



FIFA

For the Good of the Game

REPORT

FIFA UNDER-17
WORLD CHAMPIONSHIP



THE FIFA/JVC CUP
EGYPT '97

EGYPT '97

4TH UNDER-17 WORLD CHAMPIONSHIP
FOR THE FIFA/JVC CUP

© 1997 FIFA. TM

EGYPT '97



4th Under-17 World Championship for the FIFA/JVC Cup

4-21 September 1997

4^e Championnat du Monde U-17 pour la Coupe FIFA/JVC

4-21 septembre 1997

4^o Campeonato Mundial Sub-17 por la Copa FIFA/JVC

4-21 de setiembre 1997

4. U17-Weltmeisterschaft um den FIFA/JVC-Pokal

4.-21. September 1997



Fédération Internationale de Football Association

<i>President</i>	Dr João Havelange (Brazil)
<i>General Secretary</i>	Joseph S. Blatter (Switzerland)
<i>Address</i>	FIFA House 11 Hitzigweg P.O. Box 85 8030 Zurich Switzerland
<i>Telephone number</i>	41-1/384 9595
<i>Telefax Number</i>	41-1/384 9696
<i>Telex Number</i>	817240 fif ch
<i>Cables</i>	FIFA Zurich
<i>Internet</i>	http://www.fifa.com

Committee for FIFA Youth Competitions

<i>Chairman</i>	Julio H. Grondona (Argentina)
<i>Deputy Chairman</i>	Dr Viacheslav Koloskov (Russia)
<i>Members</i>	Jack A. Warner (Trinidad and Tobago) Abdullah K. Al-Dabal (Saudi Arabia) Slim Aloulou (Tunisia) Mustapha Fahmy (Egypt) Charles J. Dempsey (New Zealand) Dr Nicolás Leoz (Paraguay) Heinz-Herbert Kreh (Germany) Ricardo Abumohor (Chile) John Constantine (Australia) Raffaele Ranucci (Italy) Jean Verbèke (France) Mohamed Ali Al-Mehshadi (Qatar) Muller Hamadou Abdoulaye (Cameroon) HRH Tengku Abdullah Ahmad Shah (Malaysia 1997) Hisham Azmy (Egypt 1997)

Table of contents

Prefaces		Dr João Havelange	4
		Julio H. Grondona	6
		Takeo Shuzui, JVC	8
Tournament analysis		Basic data of the championship	10
		Overall analysis	12
		Technical/tactical analysis	26
Analysis of achievements	CONMEBOL	Team analyses	
		South America	45
		Argentina	46
		Brazil	50
		Chile	57
	CAF	Africa	60
		Egypt	61
		Ghana	66
		Mali	73
	UEFA	Europe	78
		Austria	79
		Germany	82
		Spain	88
	CONCACAF	North- and Central America and the Caribbean	94
		Costa Rica	95
		Mexico	98
		USA	102
	AFC	Asia	106
		Bahrain	107
		Oman	110
		Thailand	113
	OFC	Oceania	116
		New Zealand	117
	Hans-Ulrich Schneider	Refereeing	120
	Dr A. Yacine Zerguini	Medical Report	126
Delegations		FIFA Delegation Egypt '97 / Technical Study Group Egypt '97	132

It is with a welter of emotions that I write these lines of introduction to what is, after all, the last FIFA youth tournament to be organised under my presidency.

Prominent among those emotions, inevitably, are respect and nostalgia. The last of a series inexorably invokes memories of the first, and so my thoughts revert to China in 1985, the first Under-16 Tournament and the huge success of that event, bigger even than many of us had anticipated.

There is a feeling of pride, too, when reflecting upon this success. Since 1985, FIFA has continued to build an increasingly strong tournament, now the Under-17 World Championship, creating an event of world scope that has not only become synonymous with quality but has given the youth of the world an opportunity to express themselves and to develop as athletes, contributing also to a better understanding among peoples.

Another emotion is that of gratitude: gratitude to all the countless people who have helped realise these tournaments, the latest being the Egyptian Football Association and its organising committee, whose devotion to youth football may serve as an abiding example to future generations. Gratitude, too, to the sponsors, and especially of course JVC, for their loyalty to the cause of teenage football.

Ambition is another part of the emotional mix. Without



Dr. João Havelange, President of FIFA

ambition, we can achieve nothing. My ambition for the Under-17 Championship is that it may continue to thrive and to prosper, further pursuing the course it has struck over the past decade and a half, attaining new goals.

Finally, I must confess to a touch of sadness – even to grief, in respect for the memory of those blameless tourists who were assassinated at one of Egypt's most glorious monuments just days after a FIFA party had enjoyed the same cultural experience as part of the warmth of the Egyptian welcome.

Sadness, too, that I have witnessed my last FIFA youth championship as President. I shall dearly miss these great gatherings of the youth of the world. But I remain proud of what they have already achieved, and I rejoice in the knowledge that they will continue to thrive.

C'est sous le coup d'émotions diverses que j'écris ces lignes d'introduction pour ce qui, finalement, est le dernier tournoi de la FIFA s'adressant aux jeunes qui aura été organisé sous ma présidence.

Au premier rang de ces sentiments, inévitablement, se situent à la fois le souvenir ému et la nostalgie du passé. Le dernier tournoi d'une longue série rappelle inexorablement le tout premier, et mes pensées se tournent vers Chine 1985, premier tournoi des moins de 16 ans, et vers l'énorme succès obtenu par cette manifestation, succès qui fut bien supérieur à ce que n'avaient prévu beaucoup d'entre nous.

C'est aussi un sentiment de fierté que je ressens quand je repense à ce succès. Depuis 1985, la FIFA n'a cessé de travailler à rendre toujours plus solide ce tour-

noi qui porte maintenant le nom de Championnat du Monde U-17. Ainsi fut créée une manifestation d'envergure mondiale qui n'est pas seulement devenue synonyme de qualité, mais qui a aussi su donner aux jeunes du monde entier l'occasion de s'exprimer et de se développer en tant qu'athlètes, tout en contribuant également à améliorer l'entente entre les peuples.

Entre autres sentiments, j'éprouve aussi de la gratitude: la gratitude à l'égard de tous ceux, innombrables, qui ont aidé à réaliser tous ces tournois, parmi les derniers, la Fédération Égyptienne de Football et son comité d'organisation, dont le dévouement en faveur du football des jeunes pourrait servir d'exemple aux générations futures. Gratitude également à l'égard des sponsors – au premier rang desquels figure, bien entendu, JVC – pour leur fidélité envers la cause du football des jeunes.

L'ambition se mêle également aux autres émotions. Sans ambition, nous ne pouvons rien mener à bien. Concernant le Championnat du Monde U-17, mon ambition est qu'il continue à croître et à prospérer tout en maintenant le cap qui a été déterminé au cours de la décennie et demie passée, et qu'il atteigne de nouveaux objectifs.

Et enfin, je dois avouer que j'éprouve quelque tristesse, et même de la douleur, en pensant à ces touristes innocents qui ont été assassinés en l'un des hauts lieux les

plus glorieux de l'Égypte, tout juste quelques jours après qu'une partie de la FIFA avait pu apprécier, à travers la même expérience culturelle, la cordialité et la qualité de l'accueil du peuple égyptien.

Tristesse aussi, parce que j'ai assisté à mon dernier championnat de jeunes de la FIFA en ma qualité de président. Ces grandes rencontres de la jeunesse du monde vont me manquer cruellement. Mais je reste fier des résultats déjà obtenus et je me réjouis de la certitude que ces rencontres vont continuer à prospérer.

Un sinfín de emociones me embarga al escribir estas líneas de introducción de lo que ha sido, después de todo, el último Campeonato Mundial Juvenil de la FIFA organizado bajo mi presidencia.

Las emociones que predominan son, inevitablemente, el recuerdo y la nostalgia. Este último torneo evoca inexorablemente recuerdos de la primera competición y, es así que, mi memoria vuelve a China 1985, al primer Torneo Sub-16 y al enorme éxito de aquel evento que resultó ser mucho más grande de lo que la mayoría de nosotros esperábamos.

Existe asimismo un sentimiento de orgullo cuando pienso en este éxito. Desde 1985, la FIFA fue edificando un torneo cada vez más fuerte –el Campeonato Mundial Sub-17–, creando un acontecimiento de envergadura mundial que no sólo es sinónimo de calidad, sino que ofrece a la juventud del mundo la posibilidad de expresarse y de evolucionar como atletas, contribuyendo de este modo también al mejor entendimiento entre los pueblos.

Otra emoción que aflora es la de gratitud: gratitud hacia las innumerables personas que han ayudado a realizar estos torneos, siendo los últimos contribuyentes la Asociación Egipcia de Fútbol y su comité organizador, cuya devoción por el fútbol juvenil servirá de firme ejemplo para futuras generaciones. Gratitud, igualmente, hacia los patrocinadores y, particularmente, hacia JVC por su lealtad a la causa del fútbol juvenil.

La ambición es otro componente de esta aleación en el crisol de mis emociones. Sin ambición no podemos alcanzar nada. Mi ambición para con el Mundial Sub-17 es que continúe creciendo y prosperando, siguiendo el sendero que ha encaminado en los pasados doce años y logrando nuevos objetivos.

Finalmente, tengo que expresar asimismo un sentimiento de tristeza, incluso de dolor por aquellos inocentes turistas que han sido asesinados en uno de los monumentos más gloriosos de Egipto, sólo unos pocos días después de que un grupo de la FIFA haya podido gozar de esa experiencia cultural y de la calurosa bienvenida de los egipcios.

Tristeza también por el hecho de haber vivido mi último Campeonato Mundial Juvenil como Presidente de la FIFA. Me faltarán enormemente estas fabulosas convocatorias de la juventud del mundo. No obstante, estoy orgulloso de todo lo que han logrado alcanzar y me causa gran satisfacción saber que seguirán prosperando.

Das Verfassen dieser Zeilen stürzt mich in ein wahres Wechselbad der Gefühle, geht es dabei doch um den letzten FIFA-Jugendwettbewerb, den ich als FIFA-Prä-

sident erleben durfte. Natürlich dominiert unter all diesen Emotionen zunächst einmal der Aspekt der Rückschau und der Nostalgie. Es ist unumgänglich, dass man beim letzten Element einer Reihe auch immer an das erste denken muss. Ich erinnere mich gerne an die Austragung in China, wo 1985 das erste U-16-Weltturnier stattfand. Das Turnier war ein riesiger Erfolg, noch grösser, als wir erwarten durften.

Daneben fühle ich auch Stolz, wenn ich an die erfolgreiche Geschichte dieses Anlasses denke. Seit 1985 konnte die FIFA den Stellenwert des Turniers, der heutigen U-17-Weltmeisterschaft, kontinuierlich steigern. Die dadurch entstandene Veranstaltung von weltweitem Interesse ist nicht nur zu einem Synonym für hohe Qualität geworden, sondern hat auch der Jugend der Welt eine Möglichkeit gegeben, sich als Menschen und Sportler zu präsentieren und mit ihrem Auftritt zur Völkerverständigung beizutragen.

Auch das Gefühl der Dankbarkeit erfüllt mich, der Dankbarkeit gegenüber den zahllosen Menschen, die zum Gelingen dieser Wettbewerbe beigetragen haben, wie nun zuletzt auch der ägyptische Fussballverband und sein lokales Organisationskomitee, dessen grosses Engagement für den Jugendfussball späteren Generationen ein bleibendes Vorbild sein wird. Mein Dank geht auch an die Sponsoren und natürlich vor allem an JVC für die langjährige Unterstützung des Juniorenfussballs.

Ehrgeiz ist ebenfalls Teil meiner Gefühlswelt, denn ohne Ehrgeiz werden wir nichts erreichen. Es ist meine ehrgeizige Hoffnung, dass die U-17-Weltmeisterschaft weiter blüht und gedeiht, indem sie den Kurs der letzten

eineinhalb Jahrzehnte weiterverfolgt und so neue Ziele erreichen kann.

Leider verspüre ich auch eine gewisse Traurigkeit. Wir trauern im Gedenken an die unschuldigen Touristen, die vor einem der schönsten Bauwerke Ägyptens einem schrecklichen Terroranschlag zum Opfer fielen. Nur wenige Tage zuvor hatte eine Delegation der FIFA im Rahmen eines herzlichen Willkommensempfangs die gleiche Sehenswürdigkeit bewundert.

Traurig bin ich überdies auch, weil nun der letzte FIFA-Jugendwettbewerb meiner Präsidentschaft hinter mir liegt. Ich werde diese grossartigen Treffen der jungen Fussballer aus der ganzen Welt sehr vermissen. Aber ich werde immer stolz auf die Vergangenheit zurückblicken und geniesse gleichzeitig die Gewissheit, dass sich dieses Turnier auch in der Zukunft erfreulich weiterentwickeln wird.

In a land where history seeps from every street corner, where tourists flock to monuments of bewildering size and beauty, where mysterious hieroglyphics tell an age-old saga of fable and intrigue, the football youth of the world came to meet and contest the latest edition of the FIFA/JVC Under-17 World Championship.

It was a fascinating juxtaposition: the young, and the very, very old. But it set a unique scene to a tournament which, like all those which had gone before, was an unqualified success.

This success is to be primarily attributed, of course, to those who were at the centre of it: the players themselves, the youngsters whose talent and vivacity once again created a tournament of quality and spectacle. But a compliment has also to be paid to their mentors, the coaches, for having the psychological finesse to encourage the youngsters in their charge to express themselves on the field of play.

Producing the right kind of ambience for these teenagers to perform to their maximum ability also requires a certain finesse, and our hosts from the Egyptian Football Association showed that, true to the culture of the land that is their home, they had this gift in generous amounts.

In an inspired appeal to the people of this magnificent country to show their devotion to the cause of the success of the tournament, the organisers spoke elo-



Julio H. Grondona, Chairman of the Committee for FIFA Youth Competitions

quently of an organising committee of 62 million people – the entire population. And the people responded: in the fascinating metropolis of Cairo, a city that literally never sleeps, in historic, refined Alexandria, in the dynamic Suez Canal cities of Ismailia and Port Said, the Egyptian football fans heeded the call to support not only their team but also the Championship itself.

Egypt 1997 was a memorable experience for all those who were there to enjoy it. It may be of more recent origin than the Sphinx or the Great Pyramid of Giza, but it already has its own place in the history of a country where history is no empty word.

C'est dans un pays où l'histoire est présente à chaque coin de rue, où les touristes affluent en masse pour visiter des monuments d'une beauté extrême et aux dimensions déroutantes, où de mystérieux hiéroglyphes évoquent des intrigues et des légendes millénaires que les jeunes footballeurs du monde entier sont venus se rencontrer et s'affronter à l'occasion de cette toute récente édition du Championnat du Monde U-17 FIFA/JVC.

C'était là un contraste fascinant: la jeunesse et la haute antiquité. Mais ce cadre unique servait de scène à un tournoi qui, comme tous ses prédécesseurs, connut un brillant succès.

Ce succès fut en premier lieu imputable, tout naturellement, aux acteurs qui étaient au centre de la manifestation: les joueurs eux-mêmes, les jeunes dont le talent et la

vivacité ont une fois de plus été à l'origine d'un spectacle de qualité. Mais il faut aussi adresser des compliments tout particuliers à leurs mentors, à leurs entraîneurs, qui ont mis en œuvre une subtile psychologie pour encourager leurs jeunes protégés à accomplir leurs missions et à s'exprimer sur le terrain de jeu.

Créer l'atmosphère idoine permettant à ces jeunes de réaliser leurs meilleures performances requiert donc un certain doigté, et nos hôtes de la Fédération Egyptienne de Football, fidèles à la culture du pays qui est le leur, ont montré qu'ils disposaient de ce don dans une mesure particulièrement généreuse.

Dans un appel inspiré à l'adresse du peuple de ce magnifique pays par lequel il lui demandait de manifester son dévouement pour faire de ce tournoi un franc succès, les organisateurs ont parlé de façon éloquente d'un comité d'organisation de 62 millions d'individus – à savoir la population toute entière. Et les Egyptiens ont répondu présents: dans la fascinante métropole du Caire, une ville qui, littéralement, ne dort jamais, dans la ville historique et raffinée d'Alexandrie, dans les dynamiques cités des bords du Canal de Suez, Ismailia et Port Said, les supporters égyptiens ont honoré cet appel en témoignant leur soutien non seulement à leur propre équipe mais aussi au tournoi lui-même.



Egypte 1997 fut une expérience mémorable pour tous ceux qui étaient venus pour savourer le tournoi. Même si cet événement est plus récent que le Sphinx ou la Grande Pyramide de Gizeh, il s'est déjà taillé une place dans l'histoire de ce pays pour lequel l'histoire, précisément, n'est pas un vain mot.

En un país donde la historia se filtra por todas las calles y esquinas, donde los turistas se apiñan entorno a monumentos de desconcertante grandeza y belleza, donde los misteriosos jeroglíficos cuentan una saga milenaria de fábulas e intrigas, la juventud futbolística se reunió para disputar el Campeonato Mundial Sub-17 por la Copa FIFA/JVC.

Fue una fascinante yuxtaposición: la juventud y lo viejo - muy, muy viejo. Fue un escenario único para un torneo que -al igual que todos los anteriores- se vio caracterizado por un éxito total.

Este éxito se atribuye, ante todo, a aquéllos que formaron el centro de interés del evento: los jugadores; los jóvenes cuyo talento y vivacidad volvieron a generar un torneo de máxima calidad y atractivo espectáculo. No obstante, es menester extender igualmente un voto de felicitación a sus mentores - los entrenadores- por su fineza psicológica en la labor de estimular a estos jóvenes

a dar lo mejor de sí y a expresarse en el terreno de juego.

Ofrecer el ambiente adecuado para que estos jóvenes rindan al máximo requiere asimismo mucha fineza; nuestros anfitriones de la Asociación Egipcia de Fútbol demostraron que, fieles a la cultura de su país, están dotados copiosamente de esta facultad.

Con una inspiradora llamada a los habitantes de este magnífico país para exteriorizar su devoción a la causa del éxito del torneo, los organizadores hablaron con elocuencia de un comité organizador de 62 millones de personas - la población entera. Y la gente respondió: en la fascinante metrópoli de El Cairo, una ciudad que literalmente nunca duerme, en la histórica y refinada Alejandría, en las ciudades dinámicas de Ismailia y Puerto Said, situadas en el Canal de Suez, los aficionados egipcios siguieron la llamada de apoyar no sólo a su selección, sino a todo el campeonato.

Egipto 1997 fue una memorable experiencia para todos aquellos que estuvieron presentes y que gozaron del acontecimiento. El evento tiene un origen mucho más reciente, por cierto, que la Esfinge o la gran Pirámide de Giza, pero tiene ya su puesto fijo en la historia de un país donde la historia no es una palabra vana.

In einem Land, wo sich an jeder Strassenecke die reiche Geschichte zeigt, wo unzählige Touristen Sehenswürdigkeiten von überwältigender Grösse und Schönheit besuchen, wo geheimnisvolle Hieroglyphen von längst vergangenen, märchenhaften Zeiten berichten, kamen die jungen Fussballer dieser Welt zu einer weiteren Austragung der FIFA/JVC-U-17-Weltmeisterschaft zusammen.

Die Kombination war reizvoll: Junge Menschen treffen auf eine uralte Kultur. Dieser Kontrast bildete die einzigartige Kulisse für ein Turnier, das wie alle vorherigen Austragungen zu einem vollen Erfolg werden sollte.

Der Erfolg ist natürlich in erster Linie jenen zu verdanken, die im Zentrum des Wettbewerbs standen, den jungen Spielern, die mit ihrem Talent und Temperament erneut für ein Feuerwerk von Qualität und Spektakel sorgten. Doch ein grosses Kompliment gilt auch ihren Förderern, den Trainern, die mit psychologischem Geschick ihre Schützlinge unterstützen und dafür sorgen, dass sie auf dem Spielfeld Spitzenleistungen zeigen.

Die richtige Umgebung zu schaffen, in der sich die Stars von morgen voll entfalten können, erfordert ebenfalls einiges an Geschick. Die Gastgeber des ägyptischen Fussballverbands bewiesen getreu der Kultur ihres Heimatlandes, dass es ihnen an diesem Talent in keiner Weise mangelt.

Auf einfallsreiche Weise brachten die Organisatoren die Menschen dieses grossartigen Landes dazu, zu zeigen, dass ganz Ägypten dieses Turnier zu einem Erfolg machen wollte: Sie sprachen von einem Organisationskomitee mit 62 Millionen Mitgliedern - also der gesamten Bevölkerung! Und die Menschen reagierten auf diesen Aufruf. Ob in der faszinierenden Metropole Kairo, einer Stadt, die tatsächlich niemals schläft, im historischen Alexandria oder in den dynamischen Städten Ismailia und Port Said am Suezkanal - überall waren die ägyptischen Fans gerne bereit, nicht nur ihre Mannschaft, sondern auch die Weltmeisterschaft an sich zu unterstützen.

Ägypten 1997 war für alle, die dabei sein durften, ein unvergessliches Erlebnis. Das Turnier mag weniger alt sein als die Sphinx oder die Cheops-Pyramide von Gizeh, aber es hat sich dennoch bereits einen Platz in der Geschichte eines Landes gesichert, für das Geschichte mehr als bloss ein Wort ist.

The role of title sponsor of a FIFA competition is a status to be borne with commitment and with pride. JVC has always felt this pride very deeply, and the feeling was certainly particularly in evidence on the most recent occasion, the 1997 Championship for the FIFA/JVC Cup in Egypt.

The futuristic character of JVC's own pioneering products may have seemed in sharp contrast to a land more famous, perhaps, for the depth of tradition. But Egypt took this opportunity to reveal itself to all the participants and to the watching world as a dynamically developing society, and our company is proud to have been part of this process.

Working alongside FIFA is a source of immense satisfaction for JVC. The perfection of the technical organisation, backed up of course by the Egyptian Local Organising Committee, is matched by a sincere understanding on FIFA's part for the contribution which a sponsor tries to bring to the success of a tournament.

And it is especially gratifying that the principal beneficiaries of this close partnership are the youth of the world, from all corners of the earth – a perfect demonstration of JVC's global philosophy.



Takeo Shuzui, President JVC

JVC would like to take this opportunity to pay tribute to FIFA President Dr. João Havelange for his foresight in initiating this championship more than a dozen years ago. Dr. Havelange may rest assured that JVC will always remain grateful for the opportunity which he created for our company to become so closely associated with this dynamic growth area of youth football, and that this commitment will continue in future editions of the FIFA Under-17 World Championship.

Le rôle de sponsor attiré pour une compétition de la FIFA est un statut qui doit être assumé avec responsabilité et fierté. JVC a toujours profondément ressenti cette fierté, et ce sentiment a été particulièrement manifeste à l'occasion de la toute récente édition 1997 du Championnat du Monde U-17 – Coupe FIFA/JVC en Egypte.

Le caractère futuriste des réalisations d'avant-garde de JVC a pu paraître en net contraste avec ce pays qui est peut-être plus célèbre pour ses profondes traditions. Mais l'Egypte a saisi cette occasion pour se révéler à tous les participants et au monde entier qui l'observait comme une société dotée d'un déve-

loppement dynamique. Et notre compagnie est fière d'avoir eu sa part dans ce processus.

Pour JVC, travailler aux côtés de la FIFA est une source de satisfactions immenses. La perfection de l'organisation technique, renforcée bien sûr par le Comité Organisateur Egyptien, n'a d'égal que la sincère compréhension de la FIFA pour les efforts accomplis par le sponsor afin de contribuer au succès de tout tournoi.

Et il est particulièrement gratifiant de savoir que les bénéficiaires de cet étroit partenariat sont les jeunes de la terre entière, les jeunes des quatre coins du monde – c'est là l'illustration parfaite de la philosophie globale de JVC.

JVC souhaite saisir cette occasion pour rendre hommage au Président de la FIFA, le Dr João Havelange, pour la prévoyance dont il a fait preuve en initiant cette compétition il y a maintenant plus d'une douzaine d'années. Le Dr Havelange peut être assuré que la compagnie JVC lui restera toujours reconnaissante pour l'opportunité qu'il lui a créée en l'associant

étroitement à cette expansion dynamique du football des jeunes – et cet engagement sera poursuivi dans les prochaines éditions du Championnat du Monde U-17 de la FIFA.

El papel de patrocinador del título de una competición de la FIFA es una categoría que se lleva con entrega y orgullo. La JVC estuvo siempre orgullosa de este hecho, y este sentimiento se patentizó, indudablemente, en esta reciente ocasión, en el Campeonato Mundial por la Copa FIFA/JVC en Egipto.

El carácter futurista de los productos pioneros de JVC parecía contrastar fuertemente con un país más bien famoso por la profundidad de su tradición. Pero Egipto aprovechó esta oportunidad para revelarse a todos los participantes y a la audiencia mundial como una dinámica sociedad en pleno desarrollo, y nuestra empresa está orgullosa de haber sido parte integrante de este proceso.

Trabajar junto con la FIFA es una fuente de inmensa satisfacción para JVC. La perfección de la organización técnica, apoyada por el Comité Organizador Egipcio, está vinculada con la sincera comprensión de la FIFA por la contribución que un

patrocinador intenta aportar al éxito del torneo.

Es especialmente grato que los principales beneficiados de esta estrecha relación sea la juventud del mundo, de todos los recodos del planeta - una perfecta demostración de la filosofía global de JVC.

JVC aprovecha esta oportunidad para rendir tributo al Presidente de la FIFA Dr. João Havelange por su visión futurista al iniciar este campeonato hace más de doce años. El Dr. Havelange puede estar seguro de que la JVC estará siempre agradecida por la posibilidad que le ofreció a nuestra compañía de poder asociarse tan estrechamente al sector de crecimiento dinámico del fútbol juvenil y que este compromiso continuará en futuros Campeonatos Mundiales Sub-17 de la FIFA.

Der Status des Titelsponsors eines FIFA-Wettbewerbs verpflichtet zu Engagement und Stolz. JVC hat diese Rolle immer mit besonderem Stolz wahrgenommen, und das gilt in besonderem Masse für das jüngste Ereignis, das Turnier um den FIFA/JVC-Pokal in Ägypten 1997.

Im Vorfeld schien der futuristische Charakter der innovativen Produkte von JVC vielleicht in allzu grossem Kontrast zu einem Land zu stehen, das eher für seine Geschichte und Tradition bekannt ist. Doch Ägypten ergriff die Gelegenheit und präsentierte sich allen Teilnehmern und der Welt als eine sich dynamisch entwickelnde Nation. Unser Unternehmen ist stolz darauf, Teil dieses Prozesses gewesen zu sein.

Die Zusammenarbeit mit der FIFA gestaltet sich für JVC ungeheuer befriedigend. Neben der perfekten technischen Organisation, die natürlich auch auf die Hilfe des ägyptischen Organisationskomitees zählen konnte, denke ich dabei an das echte Verständnis der FIFA für den Beitrag, den ein Sponsor zum Erfolg eines Turniers leisten will.

Besonders erfreulich ist, dass von dieser engen Partnerschaft in erster Linie die Jugend aus allen Teilen der Welt profitiert - ein perfektes

Beispiel für die globale Philosophie von JVC.

JVC möchte die Gelegenheit nutzen, um dem FIFA-Präsidenten Dr. João Havelange zu seiner Weitsicht zu gratulieren, die er mit der Schaffung dieses Wettbewerbs vor über zwölf Jahren bewies. Wir versichern Dr. Havelange, dass JVC ihm immer dafür dankbar sein wird, dass er unserer Firma die Chance gegeben hat, eine so enge Verbindung mit dem dynamischen Wachstumsgebiet des Jugendfußballs einzugehen. Auch zukünftige Austragungen der FIFA-U-17-Weltmeisterschaft werden auf unser Engagement zählen können.

SURVEY OF RESULTS

First Stage

Group A – Egypt, Thailand, Chile, Germany – played in Cairo and Ismailya

04.9.97	Egypt – Thailand	3-2 (1-1)	Elizondo (ARG)	1. Germany	3	2	1	0	5-1	7
05.9.97	Chile – Germany	0-1 (0-0)	McLeod (RSA)	2. Egypt	3	1	2	0	5-4	5
07.9.97	Egypt – Chile	1-1 (1-0)	Alcala Pineda (MEX)	3. Chile	3	1	1	1	7-4	4
07.9.97	Thailand – Germany	0-3 (0-1)	Rodriguez (SLV)	4. Thailand	3	0	0	3	4-12	0
10.9.97	Egypt – Germany	1-1 (0-0)	Menconca (BRA)							
10.9.97	Thailand – Chile	2-6 (1-1)	Granat (POL)							

Group B – New Zealand, Mali, Mexico, Spain – played in Ismailya and Cairo

06.9.97	New Zealand – Mali	0-4 (0-1)	Granat (POL)	1. Spain	3	3	0	0	17-2	9
06.9.97	Mexico – Spain	2-3 (0-2)	Mendonca (BRA)	2. Mali	3	2	0	1	7-2	6
08.9.97	Mali – Spain	0-1 (0-0)	Elizondo (ARG)	3. Mexico	3	1	0	2	8-6	3
08.9.97	New Zealand – Mexico	0-5 (0-3)	Al-Dokhail (KSA)	4. New Zealand	3	0	0	3	0-22	0
11.9.97	New Zealand – Spain	0-13 (0-6)	Abdel Kareem (EGY)							
11.9.97	Mali – Mexico	3-1 (1-0)	Michel (SVK)							

Group C – Oman, USA, Austria, Brazil – played in Alexandria and Port Said

06.9.97	Oman – USA	4-0 (2-0)	Sanchez Yanten (CHI)	1. Brazil	3	3	0	0	13-1	9
06.9.97	Austria – Brazil	0-7 (0-5)	Abdulkareem (EGY)	2. Oman	3	2	0	1	8-4	6
08.9.97	USA – Brazil	0-3 (0-0)	Temminck (HOL)	3. USA	3	1	0	2	4-7	3
08.9.97	Oman – Austria	3-1 (2-0)	Brazzale (AUS)	4. Austria	3	0	0	3	1-14	0
11.9.97	Oman – Brazil	1-3 (0-0)	Alcala Pineda (MEX)							
11.9.97	USA – Austria	4-0 (1-0)	Camara (GUI)							

Group D – Argentina, Ghana, Costa Rica, Bahrain – played in Port Said and Alexandria

05.9.97	Argentina – Ghana	0-0	Lu (CHN)	1. Ghana	3	2	1	0	7-1	7
05.9.97	Costa Rica – Bahrain	1-3 (0-0)	Camara (GUI)	2. Argentina	3	2	1	0	3-0	7
07.9.97	Ghana – Bahrain	5-1 (2-0)	Michel (SVK)	3. Bahrain	3	1	0	2	4-8	3
07.9.97	Argentina – Costa Rica	1-0 (0-0)	Hauge (NOR)	4. Costa Rica	3	0	0	3	1-6	0
10.9.97	Argentina – Bahrain	2-0 (1-0)	McLeod (RSA)							
10.9.97	Ghana – Costa Rica	2-0 (1-0)	Sanchez Yanten (CHI)							

Second Stage

Quarter Finals

14.9.97	Alexandria	Brazil – Argentina	2-0 (1-0)	Granat (POL)
14.9.97	Cairo	Germany – Mali	0-0 a.e.t., 4-3 p.k.	Lu (CHN)
15.9.97	Port Said	Ghana – Oman	4-1 (2-0)	Temminck (HOL)
15.9.97	Ismailya	Spain – Egypt	2-1 (1-1)	Rodriguez (SLV)

Semifinals

18.9.97	Ismailya	Germany – Brazil	0-4 (0-1)	McLeod (RSA)
18.9.97	Cairo	Spain – Ghana	1-2 (1-0)	Sanchez Yanten (CHI)

Match for third place

21.9.97	Cairo	Germany – Spain	1-2 (0-1)	Rodriguez (SLV)
---------	-------	-----------------	-----------	-----------------

Final

21.9.97	Cairo	Brazil – Ghana	2-1 (0-1)	Hauge (NOR)
---------	-------	----------------	-----------	-------------

Ranking table

Gold medals:	BRAZIL	13. COSTA RICA
Silver medals:	GHANA	14. THAILAND
Bronze medals:	SPAIN	15. AUSTRIA
		16. NEW ZEALAND
4.	GERMANY	
5.	MALI	
6.	ARGENTINA	
7.	OMAN	
8.	EGYPT	
9.	CHILE	
10.	MEXICO	
11.	USA	
12.	BAHRAIN	



Matches played in	Cairo (10)
	Ismailya (8)
	Alexandria (7)
	Port Said (7)

	Egypt '97 32 matches	Ecuador '95 32 matches
Number of goals scored:	117	84
Average per match:	3.66	2.63
Number of wins:	28	28
Number of draws:	4	4
Number of wins by golden goal:	—	—
Number of decisions by penalty-kicks:	1	—
Number of penalties awarded:	12	10
Highest score:	13-0 (ESP vs NZL)	3-2 (GHA vs BRA) (GUI vs POR)
Number of goals scored by substitutes:	18	9
Number of wins after conceding 1 st goal	2	2

	Egypt '97	Ecuador '95
Total number of spectators:	500,000	266,000
Average per match day:	20,833	14,000
Average of actual time played:	65'09"	65'05"

CAUTIONS AND EXPULSIONS		
Yellow cards:	108	107
Two yellow cards in one match:	3	4
Red cards:	4	6

Winners of the U-17 World Championships / Tournaments 1985-1997			
1985	in	China PR (U-16):	Nigeria
1987	in	Canada (U-16):	USSR
1989	in	Scotland (U-16):	Saudi Arabia
1991	in	Italy (U-17):	Ghana
1993	in	Japan (U-17):	Nigeria
1995	in	Ecuador (U-17):	Ghana
1997	in	Egypt (U-17):	Brazil

Overall analysis

A premiere for Brazil, confirmation of Ghana's status in youth football, and a strong performance by the European teams - these were the main results of the 4th U-17 World Championship for the FIFA/JVC Cup. Thus, the South Americans took their revenge for the defeat in the 1995 final; although Ghana had more possession and created the better chances in the first half, Brazil were not put off their game

and came back impressively after the break to make up the deficit and then forge ahead. Coach Carlos Cesar's tactics paid off handsomely; after a cautious first 45 minutes his team came out transformed for the second half and caught their opponent by surprise by suddenly upping the tempo. Ronaldo, the best player on the pitch, created the two decisive chances, the first for Matuzalem and the second for Andrey;

enough to turn the game and knock the confident Ghanaians off their throne.

South America confirmed their improvement at youth level in this age category too. All that **Brazil** need now to complete their collection of football trophies is a win in the Olympics and at the women's World Cup. Right from the start their ambitions were clear. They took the group games in their stride, beating Austria (7-0), USA (3-0) and Oman (3-1), before showing arch rivals Argentina who was the master this time in the quarterfinal. Germany managed to hang on in terms of the score line for most of the semi-final, but had to concede three goals in the last five minutes. This **Argentina** side was in the capable hands of coach Pekerman (also in charge of the U-20 Champions 1997), and their tactical play was again outstanding. But with only three goals in four games it was clear where their weakness lay. The bronze medal winners of 1995 were again well organised in defence and difficult to get past. Only Brazil's Fabio Pinto in fact managed to find a way through, but his two strikes in the quarterfinal were enough to earn his team a place in the last four. **Chile** were eliminated early but deserved a better fate. Their three matches showed that the team had a lot of potential, but poor finishing was their undoing. Only in the final group game against Thailand did they get on target, but by then it was too late.

Africa was the only continent to get three teams out of three into the quarterfinals.

Ghana had no trouble in the group games, their superior skills, physical strength and creativity being evident in every outing. They more or less overran Bahrain, Costa Rica and Oman, and Spain too to a lesser extent, on their way to the final, but Brazil proved to be one size too big this time round. **Mali** were taking part for the first time and performed very creditably. Only Germany's stronger nerves during penalty shooting in the quarterfinal stopped the newcomers' progress. Another point worthy of note was that one of their players was selected for the MasterCard All-Star team, and that was their tricky forward Guindo, who is already under contract to Auxerre in the French first division. Like Ghana they showed excellent ball skills, backed up by good physical condition and athletic ability. Hosts **Egypt** did not have an easy task. Their fans were full of expectation and even two hours before a match were in place ready to spur the team on. But the cheering turned all too quickly to boos and whistles when the lads were not performing well. Yet they were a team that could fight back, and their best performance was in an exciting game against European champions Spain. They pulled back a one goal deficit before the interval and had chances to turn the match in their favour in the second half.



Fair Play - more than just a notion at this U-17 competition too.

Le fair-play - plus qu'un concept, une réalité, au Championnat du Monde U-17 en Egypte.

Fair Play - más que un mero concepto, también en el Mundial Sub-17 en Egipto.

Fair Play - auch bei der U-17 Weltmeisterschaft in Ägypten mehr als nur ein Begriff.



Last time round, **Europe** had little to celebrate at the U-17 World Championship, but on this occasion two of the three teams participating showed their best side, and this despite the fact that the cut-off date for players' ages was 1. 8. for UEFA but 1. 1. for FIFA (and the other confederations). This caused the three teams involved to reform their squads to some extent. While **Spain** brought in just six new players, Germany included nine and Austria no fewer than 10. Spain came through their group without dropping a point and then overcame brave resistance from the host nation in the quarterfinal. But the semifinal meeting with Ghana proved to be the end of the line. Despite having less of the ball, the Spanish managed to perform well in this

match too. Taking a 1-0 lead, they played a disciplined game and held on to it for a long time, before two goals for the Africans turned the match. **Germany** began with only modest performances, but improved steadily, only to find themselves running out of strength in the semifinal and the play-off for 3rd place. Coached by Bernd Stöber, the team showed its strengths in its organisation, its disciplined tactical play and in some fine individual performances at decisive moments (e.g. goalkeeper Weidenfeller during the penalty shoot-out against Mali). Taking part in the final round of this tournament for the first time, **Austria** did not have a happy experience. They were steam-rolled by Brazil in their opening match, and never had a chance

Egyptian hospitality was evident everywhere. In the stadiums too, players, officials and spectators all got a warm welcome.

L'hospitalité égyptienne était omniprésente. Jusque dans les stades, les joueurs, l'encadrement des équipes et les spectateurs étrangers se sentaient toujours les bienvenus.

La hospitalidad egipcia estaba presente por todas partes. Los jugadores, funcionarios y espectadores fueron recibidos calurosamente también en los estadios.

Die ägyptische Gastfreundschaft war überall präsent. Auch in den Stadien wurden Spieler, Betreuer und Zuschauer stets willkommen geheissen.

against Oman or the USA either.

Once again the **Asian** teams taking part did not come up to expectation. **Oman** managed to qualify for the quarterfinal, but there Ghana put a stop to further progress. On the technical side, the players from the tiny sheikhdom made a good impression again, but this alone was not enough for them to cause an upset. **Bahrain** were drawn in a group with Argentina and Ghana, two opponents they were unlikely to beat. Their opening victory against Costa Rica was at least some compensation for the tough draw. Asian champions **Thailand** reckoned that they were in with a chance. But defeat in the opening match against Egypt made it clear where their weaknesses lay: lack of international experience, poor finishing and lapses of concentration in defence. They did not look impressive against Germany and even less so against Chile. Once again, the Asians were left with no reward other than the hope of doing better next time round.

Also left behind again on the road to success were the **CONCACAF** representatives. **Mexico** played attractive football but their best result was nothing better than a win against a weak New Zealand side. Both Spain in the opening match and then the surprise team from Mali proved too strong for the Central Americans, who are thus still waiting for the day when they get past the first round of a U-17 World Championship. The **USA** are in fact the only team to have taken part in every round of U-17 finals so far, with some degree of success behind them (e.g. 5th place in Italy 1991). Rated by the US press as the strongest team the States had ever sent to this competition, the 1997 squad were drawn in a



The efforts this young Ghana player made can be seen in his face: six matches in two weeks made heavy demands on each youngster.

Le visage de ce jeune Ghanéen reflète la fatigue des six matchs disputés en quinze jours - une pareille succession de rencontres entame la substance de tout joueur.

Este joven ghanés tiene escrita la fatiga en la cara: seis partidos en dos semanas agotan incluso al más fuerte.

Die Anstrengungen steht diesem jungen Ghanesen ins Gesicht geschrieben; sechs Partien in gut zwei Wochen gehen an die Substanz eines jeden Spielers.

tough group and had no chance against Brazil or Oman. Only against Austria, where they were comfortable 4-0 winners did they manage to salvage some of their honour. **Costa Rica** too fell by the wayside during the group games. Being defeated by Bahrain in the opening match indicated the beginning of the end, since the other two group opponents were Argentina and Ghana, neither of whom were troubled by the brave efforts

of the Central Americans.

The only other team was **New Zealand**, who for the first time in the history of a FIFA youth competition beat Australia for the right to represent **Oceania** in the final round. A surprising 1-0 victory in the last match of the continental qualifiers earned the „Kiwis“ their passage this time. They suffered three heavy defeats against Mexico, Mali and Spain, thus earning no points, and they failed to score even a single

goal. There is a long way to go if they wish to be able to perform even reasonably against the best teams in the world. A lot of work has to be done, but the New Zealand Association is now aware of where their football stands and in which direction their developmental efforts must be directed.

The USA as U-17 season ticket holders

The USA is the only country to have qualified for

each of the U-17 World Championships since 1985 (up to 1989 it was actually a U-16 competition). Of this year's top four nations, Brazil have attended the finals six times, Ghana five, Spain three and Germany four. Apart from their first appearance in Scotland in 1989, when they were 12th, Ghana have never finished lower than second place. Of this year's newcomers, Austria, Mali, New Zealand, and Thailand, only the African team managed a positive result with their quarterfinal qualification; all the others were eliminated without a point to their credit.

A point worthy of note is that the first three nations in this U-17 competition all managed to qualify for the 1997 U-20 World Championship finals as well. There, Brazil and Spain were beaten in the quarterfinals, Ghana finished up fourth. Others to achieve this double qualification in 1997 were Argentina, and the three CONCACAF representatives (USA, Costa Rica and Mexico). There is confirmation here of the steady developmental work being carried out in these countries. But it should also be noted that in other continents, Europe being a prime example, the competition for qualifying places is much more intense than in the two confederations just referred to.

Mali were the team with youngest average age at 16 years and 8 months, and they also had the youngest player of all in their squad, Drissa Coulibaly, born on 4. 11. 1982. The „oldest“ teams were Brazil, hosts Egypt and Chile, each averaging 17 years and 4 months.

Although they lost the title this time, Africa still dominates this age category. South America and Europe have made up ground, but the other confederations have not.

Work at junior levels within the confederations

Africa was the only continent to get three teams through to the quarterfinals. A summary of the confederations' progress:

Continent	No. of participating teams	Number of teams making the quarterfinals
Africa	3	3
Asia	3	1
Conmebol	3	2
Concacaf	3	0
Europe	3	2
Oceania	1	0

For many national associations in Africa, the success of their youth teams is of primary importance. Huge efforts are made to reach this objective. In Ghana for example, there are independent youth teams that are not attached to any of the first or second division clubs. There are also regional and national competitions in all age categories. African footballers seem to have an inborn talent for the game, with their fluidity of movement, their early physical development, and the competition of daily life (not just football) making them strong and capable youngsters.

In Europe, young players are brought on by the clubs and the best of them are invited to trials in regional centres. Up to age 12 there are 5-a-side, 7-a-side and 9-a-side competitions, before the real game of 11-a-side is started. More and more clubs are running their own development centres at which young players can not only improve their football skills but also prepare for later careers.

In South America, the countries making the most intensive and most professional efforts to develop youth football are Brazil and Argentina. It is no surprise that these two countries always qualify to represent their continent in U-17 and U-20 competitions. The other nations have some leeway to make up in this respect.

In the other continental

confederations, work at youth level does not occupy such a prominent position. It's not that there is a lack of desire but simply the fact that organisational problems currently prevent ideas being put into practice. Sporadically programmes are started, but there is a lack of continuity. In many countries there are no organised U-17 or U-20 championships, and in others school football is in direct competition with club football.

Fair Play

An important reason behind the traditional popularity of U-17 football was once again evident in the 1997 competition, namely the fairness of both players and coaches. A few points worth noting in this respect: only four direct red cards were shown in 32 games; Argentina won the Fair Play Prize for their exemplary behaviour (as they did at the 1997 U-20 championships and the Olympic football tournament Atlanta '96); when water supplies in Cairo ran out, Egypt immediately shared what they had with their opponents, Thailand; the disappointed Spanish goalkeeper Casillas showed his maturity by congratulating every one of the Ghana team individually after Spain's semi-final defeat; the German and Austrian delegation visited the SOS Children's Villages in Cairo and Alexandria; and before the final on FIFA Fair Play Day (with Sir Bobby Charlton as guest of

honour) the two teams involved posed for a joint picture.

The relaxed atmosphere of the first tournament twelve years ago has been maintained right through at every U-17 competition. And the educational value of the tournament was not neglected either; the players took the opportunity of being in Egypt to visit some of the countless important cultural sites.



Being quick and good on the ball: these skills are prerequisites for success at youth level too.

Rapidité et maîtrise absolue du ballon – c'est aussi chez les jeunes la condition première du succès.

Velocidad y perfecto dominio del balón – condiciones indispensables para tener éxito incluso en el fútbol juvenil.

Schnell und perfekt am Ball; auch bei den Jugendlichen Voraussetzungen für den Erfolg.

Analyse globale

Première pour le Brésil, confirmation pour le Ghana et une solide prestation des Européens – tels sont les principales constatations au terme de la 4^e édition du Championnat du Monde U-17 / Coupe FIFA/JVC. Les Sud-Américains ont donc pleinement réussi leur revanche pour la défaite essuyée dans la finale de 1995. Bien que les Ghanéens aient été, en première période, plus souvent en possession du ballon et se soient créé les plus sérieuses occasions de but, les Brésiliens ne s'écartèrent pas de leur conception tactique et corrigèrent remarquablement le score défavorable dû au but encaissé avant la mi-temps. La tactique adoptée par l'entraîneur Carlos César se révéla gratifiante. Après une pre-

mière période placée sous le signe de l'attentisme, ses protégés sortirent du vestiaire comme transfigurés et surprisent le tenant du titre par l'énorme accélération de leur rythme de jeu. Grâce aux deux buts préparés par le meilleur joueur de la finale, Ronaldo, et marqués par Matuzalem et Andrey respectivement, ils renversèrent la situation et détrônèrent des Africains trop sûr d'eux-mêmes.

L'Amérique du Sud a confirmé son essor dans cette classe d'âge également. Ainsi, il ne manque plus aux Brésiliens que les trophées du tournoi olympique de football et de la coupe du monde féminine pour parachever leur collection. Les Sud-Américains ne laissèrent à aucun moment planer un

doute sur leurs ambitions. Leurs trois adversaires de groupe – l'Autriche 7-0, les USA 3-0, et l'Oman 3-1 – furent battus sans difficultés. Même le rival héréditaire, l'Argentine, n'eut aucune chance en quarts de finale. Pas plus que l'Allemagne dans l'avant-dernier match : elle parvint certes à tenir longtemps au niveau du score, mais dut finalement s'incliner nettement en encaissant trois buts au cours des cinq dernières minutes.

L'Argentine, une fois de plus, sut convaincre par la préparation tactique que lui avait donnée l'entraîneur Pekerman (champion du monde U-20 en 1997). Avec seulement trois buts marqués en quatre matchs, son point faible se situait nettement au niveau de l'attaque. En défense, l'équipe médaille de bronze de 1995 était en revanche bien organisée et dif-

ficile à surmonter. Seul le Brésilien Fabio Pinto parvint à tromper sa vigilance en marquant deux buts en quarts de finale. **Le Chili** fut battu en dessous de sa valeur. Ses trois prestations ont montré que l'équipe a un potentiel bien plus fort que ne le laisse présumer son élimination précoce. La mauvaise exploitation des occasions de but lui fut fatale. Ce n'est que dans le dernier match de groupe, contre la Thaïlande, que l'équipe se révéla, mais c'était malheureusement trop tard.

L'Afrique fut le seul continent qui réussit à placer ses trois équipes engagées en quarts de finale. **Le Ghana** s'acquitta de ses matchs de groupe sans difficultés. Comme toujours, l'équipe tenant du titre se distingua par sa remarquable technicité, sa rapidité, son excellente condition physique et son plaisir

à jouer. Seul le Brésil fut en mesure de la stopper dans sa progression irrésistible, qui avait écrasé jusque là le Bahreïn, le Costa Rica, l'Oman et en partie l'Espagne. Pour sa première participation à un mondial U-17, **le Mali** a obtenu un résultat remarquable. Le nouveau venu ne fut stoppé que par le sang-froid des Allemands en quarts de finale, lors de l'épreuve des tirs au but. Avec son attaquant tourbillonnant Guindo (déjà sous contrat au club de D1 français d'Auxerre), l'équipe eut même un représentant dans la sélection All-Star de MasterCard. Comme le Ghana, cette équipe se distinguait par la technicité de ses joueurs ainsi que leur condition et leur solidité physique. **L'Egypte**, pays hôte, n'avait pas la tâche facile. Pleins d'espoirs, les supporters encourageaient certes frénétiquement leurs protégés plusieurs heures avant le match, mais leurs sifflets fusaient aussi rapidement si la forme des joueurs n'était pas à la hauteur de leurs attentes. Cependant, les footballeurs de Mohammad Ali trouvaient toujours plus facilement leur ligne. Le couronnement de leurs performances fut le match de quarts de finale face au Champion d'Europe, l'Espagne. Menés 0-1, ils parvinrent à égaliser avant la mi-temps, et pendant les 45 minutes suivantes, le pays hôte se créa même plusieurs occasions de faire basculer la rencontre en sa faveur.

L'Europe n'avait pas eu, lors des dernières éditions du Championnat du Monde U-17, beaucoup de raisons de se réjouir. Mais cette fois, deux au moins des trois équipes qualifiées se montrèrent sous leur meilleur angle. Et ceci malgré le fait que la date discriminatoire de l'UEFA fût le 1^{er} août, alors que pour la FIFA (et pour d'autres confédérations), elle était du

1^{er} janvier. Ces trois équipes se virent donc contraintes de remanier leur sélection. Tandis que **l'Espagne** intégra six nouveaux joueurs, l'Allemagne appelait neuf nouvelles recrues et l'Autriche, même dix. L'Espagne s'acquitta des matchs de groupe sans perdre le moindre point, et s'imposa face au pays hôte en quarts de finale malgré la combativité courageuse des joueurs égyptiens. Le Ghana mit un terme à sa progression seulement en demi-finales. Malgré la domination territoriale de l'adversaire, les Espagnols firent bonne figure dans ce match. Grâce à leur jeu discipliné, ils menèrent longtemps à la marque 1-0, avant que les Ghanéens ne renversent la situation en inscrivant deux buts. Après un début de tournoi en demi-teintes, **l'Allemagne** progressa constamment au plan des performances. Mais en demi-finales, puis dans le match pour la troisième place, les forces vinrent à manquer. Les protégés de l'entraîneur Bernd Stöber se distinguèrent par leur bonne organisation collective, leur discipline tactique ainsi que les excellentes performances de plusieurs joueurs dans les phases décisives (le gardien de but Weidenfeller lors des tirs au but face au Mali). Quant aux **Autrichiens**, qui participaient pour la première fois au mondial des U-17, ils restèrent totalement à côté du sujet. Dans le premier match, ils furent littéralement balayés par des Brésiliens déchaînés. Contre l'Oman et les USA, ils restèrent également sans chance de salut.

Les équipes **asiatiques**, une fois encore, ne parvinrent pas à jouer le rôle auquel on s'attendait. **L'Oman** se qualifia certes pour les quarts de finale, mais échoua ensuite face au tenant du titre, le Ghana. Sur le plan technique, les joueurs de l'Emirat ac-

complirent, comme deux ans plus tôt, des performances satisfaisantes, mais elles furent insuffisantes pour créer la surprise. Avec l'Argentine et le Ghana, **le Bahreïn** avait tiré deux équipes qu'il ne pouvait pas battre. Sa victoire sur le Costa Rica dans le premier match fut en quelque sorte une petite consolation. Le Champion d'Asie, **la Thaïlande**, espérait bien pouvoir se qualifier pour les quarts de finale. Mais sa défaite dans la première rencontre, face à l'Egypte, révéla déjà les points faibles de l'équipe. Le manque d'expériences internationales, les faiblesses des attaquants au moment de conclure et le manque de concentration de la défense expliquèrent la mauvaise figure de l'équipe face à l'Allemagne et surtout face au Chili. Ainsi, il ne reste à l'Asie qu'à espérer se rattraper lors de la prochaine compétition.

Cette fois encore, le succès ne fut pas au rendez-vous pour les représentants du **CONCACAF**. Au plan esthétique, le football du **Mexique** était certes agréable à regarder, mais il ne parvenait pas à s'y retrouver au niveau des résultats, hormis une victoire sur les Néo-Zélandais, qui étaient plus faibles. L'Espagne, contre laquelle ils se défendirent vaillamment dans le premier match, et le Mali se révélèrent trop forts pour le pays d'Amérique Centrale, qui en est toujours à espérer passer un jour le cap du premier tour du Championnat du Monde U-17. **Les USA** sont la seule fédération à avoir participé - avec parfois des résultats remarquables (5^e place en Italie en 1991) - à toutes les phases finales du mondial des U-17. Considérée par les journalistes américains comme la meilleure équipe jamais sélectionnée, les USA « édition 1997 » n'eurent aucune chance dans leur

groupe qui les opposait au Brésil et à l'Oman. C'est seulement face à l'Autriche qu'ils purent quelque peu sauver l'honneur en signant une victoire confortable 4-0.

Le Costa Rica resta lui aussi sur le carreau au terme des matchs de groupe. La défaite essuyée contre le Bahreïn dès le premier match signifiait déjà le commencement de la fin, dans la mesure où les deux autres adversaires s'appelaient l'Argentine et le Ghana : les Costaricains, qui se battaient courageusement, ne pouvaient espérer les mettre en difficulté.

Reste la **Nouvelle Zélande**. Pour la première fois dans l'histoire des compétitions de jeunes de la FIFA, ce ne fut pas l'Australie qui représenta **l'Océanie**, grâce à une victoire surprise par 1-0 en finale du tournoi de qualification. L'équipe sombra littéralement, elle ne marqua aucun but et ne remporta aucun point. Les trois défaites fleuves face au Mexique, au Mali et à l'Espagne ont prouvé que les Néo-Zélandais ont encore un très long chemin à parcourir avant de pouvoir se mesurer aux meilleures équipes du monde. La fédération nationale sait maintenant exactement où se situe son football et dans quelle direction elle doit mettre en œuvre son travail de développement.

Les USA toujours au rendez-vous du Championnat du Monde U-17

Les USA sont la seule fédération qui se soit régulièrement qualifiée à toutes les éditions des Championnat du Monde U-17 depuis 1985 (jusqu'en 1989, la compétition s'appelait encore le Tournoi Mondial des U-16). Parmi les quatre équipes les mieux placées, le Brésil y prit part six fois, le Ghana, cinq fois, l'Espagne et l'Allemagne, respectivement trois et

quatre fois. Hormis lors de sa première participation en 1989 en Ecosse (12^e), le Ghana ne fut jamais plus mal placé que le deuxième rang. Parmi les fédérations nationales participant pour la première fois au mondial des U-17, à savoir l'Autriche, le Mali, la Nouvelle Zélande et la Thaïlande, seul le représentant de l'Afrique put se tirer

d'affaire (qualification pour les quarts de finale). Toutes les autres équipes furent éliminées sans avoir comptabilisé le moindre point.

Il apparaît clairement que les trois premières équipes du Championnat du Monde U-17 avaient pu également se qualifier pour le mondial 1997 des U-20 (le Brésil et l'Espagne y furent éliminés en

quarts de finale, le Ghana termina à la quatrième place). Il en va de même pour l'Argentine ainsi que pour les trois représentants du CONCACAF (USA, Costa Rica et Mexique). Cet état de fait confirme le développement continu du football des jeunes dans ces pays. Il faut cependant prendre en considération le fait que la

concurrence y est plus accrue que dans les deux autres continents précités.

Avec une moyenne d'âge de 16 ans et huit mois, le Mali aligna la plus jeune équipe (et le plus jeune joueur, en la personne de Drissa Coulibaly, né le 4.11.1982). Les plus « anciens » joueurs appartenaient à l'équipe du Brésil, de



l'Egypte et du Chili (17 ans et quatre mois).

L'Afrique, bien qu'elle ait perdu le titre de champion du monde, domine toujours cette classe d'âge. L'Amérique du Sud et l'Europe s'en sont cependant rapprochées, ce qu'on ne peut pas prétendre des autres confédérations.

Pour de nombreuses fédé-

Travail des confédérations auprès des jeunes talents

L'Afrique fut le seul continent à aligner trois équipes en quarts de finale. Voici le tableau général :

Continent	Nombre de participants par continent	Nombre de participations aux quarts de finale par continent
Afrique	3	3
Asie	3	1
CONMEBOL	3	2
CONCACAF	3	0
Europe	3	2
Océanie	1	0

sionnelle des jeunes footballeurs. De ce fait, il n'est pas étonnant que ce soient ces fédérations qui s'imposent régulièrement sans difficultés dans leur championnats continentaux, tant chez les U-17 que les U-20. Les autres fédérations ont sur ce point encore quelque retard à rattraper.

Au sein des autres confédérations, la promotion des jeunes footballeurs ne rencontre que peu d'intérêt. Pourtant, ce n'est pas la bonne volonté qui fait défaut, mais tout simplement l'organisation et la mise en œuvre des moyens. Même si on met en place sporadiquement des programmes de développement, il n'y a guère de continuité dans l'effort. Dans de nombreux pays, il n'existe ni championnat U-17 ni U-20. Dans d'autres, le football scolaire se trouve en concurrence avec le football des clubs.

Fair-play

Une des principales raisons de la popularité du football des U-17 s'est à nouveau révélée en 1997 : le fair-play des joueurs et des entraîneurs. En voici quelques exemples : il n'y eut que 4 cartons rouges directs au cours des 32 rencontres. Le Trophée du Fair-Play de la FIFA fut attribué à l'Argentine pour son comportement exemplaire (comme aux mondial 1997 des U-20 et au tournoi olympique de football Atlanta 1996). Quand la distribution de l'eau potable s'effondra au Caire, l'équipe égyptienne partagea sans hésiter ses réserves d'eau avec les adversaires thaïlandais. Le gardien de but espagnol Casillas fit preuve d'une grande classe et d'une belle maturité en allant, malgré sa déception, féliciter un à un ses adversaires ghanéens après la défaite en demi-finales. L'Allemagne et

rations nationales africaines, le succès de leurs équipes de jeunes figure au premier plan des préoccupations. Elles accomplissent donc de gros efforts pour parvenir à ces objectifs. Au Ghana par exemple, il existe des associations de jeunes travaillant de façon indépendante sans appartenir à un club de première ou de deuxième division. Par ailleurs, il existe au plan régional comme au plan national des compétitions organisées dans toutes les catégories d'âge. Tout footballeur africain dispose de toutes façons de beaucoup de talent naturel. Sa mobilité, son rapide développement physique, et les compétitions quotidiennes (pas seulement dans le domaine du football) font de lui un joueur solide et performant.

En Europe, les jeunes footballeurs sont promus au sein des clubs, et les plus talentueux d'entre eux sont invités à des stages de sélection dans des centres régionaux. Jusqu'à l'âge de 12 ans, il faut passer par des championnats sur terrains restreints (5-a-side, 7-a-side, 9-a-side) avant de pratiquer le football à onze. En outre, de plus en plus de clubs entretiennent des centres de promotion permettant aux jeunes d'acquiescer une formation sportive parallèlement à une formation professionnelle.

En Amérique du Sud, c'est principalement au Brésil et en Argentine qu'a lieu une promotion intense et profes-

At the last minute it was decided to use the national stadium not only for the opening match and the finals, but also for the Cairo group matches. The good turnout of spectators proved the organisers right.

Au dernier moment, il fut décidé que le stade national n'accueillerait pas seulement le match d'ouverture et les finales, mais aussi les matchs du groupe basé au Caire. L'énorme fréquentation du public donna raison aux organisateurs.

A última hora se decidió utilizar el estadio nacional no sólo para el partido de apertura y las dos finales, sino también como sede del grupo de El Cairo. La gran afluencia de espectadores justificó la decisión de los organizadores.

Im letzten Moment wurde das Nationalstadion nicht nur für Eröffnungs- und Finalspiele, sondern auch für die Spiele der Kairo-Gruppe als Austragungsort berücksichtigt. Der grosse Publikumszuspruch gab den Organisatoren recht.



l'Autriche rendirent visite aux Villages d'Enfants SOS du Caire et d'Alexandrie. Avant la finale, lors de la Journée du Fair-Play de la FIFA (en présence de Sir Bobby Charlton), les deux équipes finalistes posèrent ensemble pour la photo souvenir.

L'atmosphère décontractée du premier tournoi, il y a 12 ans, a pu se perpétuer jusqu'aujourd'hui à toutes les éditions du Championnat du Monde U-17. La composante éducative s'est aussi maintenue : les joueurs étaient impatients d'élargir leur horizon culturel et allèrent visiter quelques uns des innombrables monuments égyptiens.

Análisis general

Estreno para Brasil, confirmación para Ghana y una sólida actuación de los europeos - estos son los datos principales del 4º Campeonato Mundial Juvenil Sub-17 por la Copa FIFA/JVC. Los sudamericanos lograron la revancha de la derrota sufrida en la final de 1995 en Ecuador. Pese a que los ghaneses dominaron el encuentro en los primeros 45 minutos y tuvieron las mejores posibilidades de abrir el tanteador, los brasileños no perdieron la calma y remontaron de una forma contundente el gol de

desventaja encajado en los últimos minutos del primer tiempo. La táctica del entrenador Carlos César dio sus frutos: tras una primera mitad pausada y cautelosa, los jóvenes brasileños salieron como cambiados del vestuario, dispuestos a definir el encuentro a su favor y sorprendieron al poseedor del título con un ritmo de juego arrollador. Con dos precisos pases de gol de Ronaldo, el mejor protagonista de esta final, Matuzalem y Andrey dieron vuelta al tanteador y destronaron a los africanos autosuficientes.

Sudamérica confirmó su tendencia de alza en esta categoría de edad, faltándole a **Brasil** ahora solamente las copas de ambos Torneos Olímpicos de Fútbol y del Campeonato Femenino para completar su impresionante colección. La escuadra sudamericana nunca dejó dudas en cuanto a sus ambiciones. Se impuso con gran superioridad a sus adversarios de grupo Austria (7-0), EEUU (3-0) y Omán (3-1) y eliminó sin mayores problemas a su eterno rival Argentina en los cuartos de final. Tampoco



The home fans gave their team loud and colourful support.

Les supporters locaux utilisèrent toutes les ressources possibles et imaginables pour manifester à la fois acoustiquement et visuellement leur soutien à leur équipe.

Los hinchas locales probaron todo para apoyar a su selección con gran clamoreo y mucho colorido.

Die einheimischen Fans liessen nichts unversucht, um lautstark und farbenprächtig ihre Lieblinge zu unterstützen.

Alemania estuvo en condición de frenar a los brasileños desencadenados, pese a ofrecer gran resistencia durante casi todo el encuentro, y tuvo que doblegarse en los compases finales del choque con tres goles anotados en cinco minutos. **Argentina** volvió a convencer una vez más con el concepto táctico desarrollado por su entrenador Pekerman (campeón mundial sub-20 en 1997). Con un sólo tres goles en cuatro partidos se deduce que la debilidad de la escuadra albiceleste residió en la línea de ataque. El ganador de la medalla de bronce en 1995 tenía una defensa perfectamente organizada y muy difícil de superar. Únicamente el brasileño Fabio Pinto estuvo en condición de asentar el golpe de gracia a esta línea de contención tan sólida con dos goles en los cuartos de final. La eliminación prematura de **Chile** no refleja realmente el verdadero potencial que existe en esta escuadra sudamericana. La causa de la pérdida de Chile fue su deplorable incapacidad goleadora. Los jóvenes chilenos encontraron su juego únicamente en el último encuentro contra Tailandia, pero la contundente victoria no fue suficiente para pasar a la próxima ronda.

Africa fue el único continente cuyos tres representantes alcanzaron los cuartos de final. **Ghana** superó los partidos de grupo sin inconvenientes. Los encuentros del poseedor del título estuvieron marcados por las atribuciones de siempre: técnica, velocidad, buen estado físico y versatilidad en el despliegue ofensivo. Solamente Brasil consiguió detener la marcha triunfal de la escuadra africana, que había arrollado sucesivamente a Bahrain, Costa Rica, Omán y, hasta cierto punto, a España. **Mali** obtuvo un resultado suma-

mente respetable en su debut en el Mundial Sub-17. Fue solamente la sangre fría del cuadro alemán en los lanzamientos desde el punto penal en los cuartos de final que detuvo a los neófitos africanos, en cuyas filas actuó el ariete Guindo (contratado por el club Auxerre de la primera división francesa), elegido para la selección de estrellas de MasterCard. Al igual que Ghana, la selección de Mali hizo gala de una perfecta técnica individual, buena condición física y gran espíritu de juego. El dueño de casa, **Egipto**, tuvo que encarar una tarea muy ardua para cumplir con las expectativas creadas por los espectadores que vitoreaban y aclamaban frenéticamente a su selección ya varias horas antes de los partidos, pero que la castigaban con vocerío y silbidos cuando los jóvenes egipcios no jugaban como deseaba la multitud. Pese a todo, la escuadra de Mohammad Ali fue incrementando su actuación y alcanzó la culminación de su rendimiento en un partido lleno de suspenso en los cuartos de final contra el campeón europeo España. La selección africana pudo remontar el 0 a 1 todavía antes de la pausa y tuvo varias posibilidades de mover la balanza en su favor en el segundo tiempo antes de la victoria final española.

En los últimos Campeonatos Mundiales Sub-17 **Europa** no tuvo muchos motivos de júbilo. En el presente torneo, dos de los tres equipos clasificados pudieron ofrecer finalmente un rendimiento convincente, a pesar de que el plazo del límite de edad fijado por la UEFA fuera el 1º de agosto, mientras que el de la FIFA (y demás confederaciones) era el 1º de enero. Esto condujo a que las selecciones europeas se vieran obligadas a formar un nuevo plantel. Mientras que **España**

seleccionó a seis nuevos integrantes, Alemania tuvo que elegir a nueve y Austria incluso a diez jugadores nuevos. El conjunto español se clasificó invicto para la siguiente fase y derrotó igualmente a los valerosos dueños de casa en los cuartos de final. Ghana fue la estación final de esta potente escuadra española, la cual, pese al fuerte dominio africano, libró una lucha muy equilibrada contra sus rivales, adelantándose incluso en el marcador gracias a su juego tan disciplinado, antes de que la selección ghanesa consiguiese volcar el partido. Tras un cauteloso inicio, **Alemania** fue incrementando gradualmente su actuación para llegar hasta las semifinales, donde le faltó la potencia física para imponerse, al igual que en el partido por el 3er puesto. Los muchachos del seleccionador Bernd Stöber destacaron por una buena organización, actitud táctica disciplinada y la magnífica actuación de algunas figuras individuales en los momentos decisivos de sus encuentros (el guardameta Weidenfeller en la serie de penales contra Mali). **Austria**, que participó por primera vez en un Mundial Sub-17, fue un equipo aburrido y sin poder de reacción. Fue arrollado en el primer partido por los brasileños desenfrenados y en los siguientes dos choques contra Omán y EEUU sucumbió estrepitosamente.

Las selecciones **asiáticas** volvieron a jugar por debajo de sus posibilidades. **Omán** logró pasar a la segunda fase, pero fracasó ante Ghana en los cuartos de final. Los jugadores del Sultanato volvieron a manifestar su gran habilidad técnica como dos años atrás en Ecuador, pero esta vez no fueron capaces de deparar una sorpresa tan grande como en el último Mundial. Argentina y Ghana fueron dos rivales demasiado potentes

para **Bahrain**, pero la victoria inicial contra Costa Rica fue un pequeño consuelo para la selección árabe. **Tailandia** tenía esperanzas de clasificarse para los cuartos de final, sin embargo la derrota exigua en el primer partido contra Egipto sacó a la luz las debilidades del conjunto asiático. La falta de experiencia internacional, la mala definición goleadora y la carencia de concentración en la defensa hicieron sucumbir al equipo frente a Alemania y, particularmente, ante Chile. De tal suerte, Asia sigue esperando tener más fortuna en el próximo torneo.

Los representantes de la región de la **CONCACAF** volvieron a fallar. El fútbol de **México** era agradable para la vista, pero el único saldo positivo de la actuación mexicana fue una victoria contra los segundones de Nueva Zelanda. En el partido de apertura, la escuadra española resultó ser un obstáculo insuperable, pese a la notable reacción mexicana en el segundo tiempo, y lo mismo vale para el sorprendente conjunto de Mali. Por consiguiente, México debe seguir confiando en el futuro para poder pasar a la segunda fase en un Mundial Sub-17. **EEUU** es la única asociación nacional que ha participado en todas las competiciones finales de este torneo, a veces con resultados muy notables (p.ej., el 5º puesto en el Mundial de Italia en 1991). Pese a ser considerada como la selección nacional de EEUU más potente hasta la fecha por los periodistas de su país, la „edición 1997” de este conjunto no tuvo la más mínima posibilidad de imponerse en su grupo frente a rivales como Brasil y Omán. Únicamente contra Austria pudo salvar el honor con una clara victoria por 4 a 0. **Costa Rica** fue el tercer representante de esta confederación

que no logró superar los partidos de grupo. La derrota inicial contra Bahrain fue el comienzo del fin, ya que los siguientes rivales del grupo - Argentina y Ghana- resultaron ser claramente superiores para los valerosos centro-americanos.

Nos queda por evaluar a **Nueva Zelanda**. Por primera vez en la historia de los Mundiales Juveniles de la FIFA no fue Australia la representante del continente **Oceania**, sino Nueva Zelanda que ganó sorprendentemente la final de las eliminatorias por uno a cero. La selección neozelandesa fue totalmente desbaratada, no marcó ningún gol y no consiguió ningún punto. Las tres abultadas derrotas contra México, Mali y España han demostrado que Nueva Zelanda tiene que recorrer aún un largo camino para poder hacerse notar al menos un poquito en el concierto internacional. La asociación nacional sabe ahora a ciencia cierta dónde se en-

cuentra su fútbol y dónde se debe poner todo el esfuerzo para mejorarlo.

EEUU, huésped habitual en el Mundial Sub-17

EEUU es la única asociación nacional que consiguió clasificarse para todos los Campeonatos Mundiales Sub-17 desde 1985 (hasta 1989, la competición se denominaba Torneo Mundial-Sub 16). De los cuatro primeros equipos de este Mundial, Brasil participó seis veces, Ghana cinco, España y Alemania 3 respectivamente 4 veces cada uno. Con excepción de su primera participación en Escocia en 1989 (rango 12), Ghana no ocupó nunca una plaza inferior al segundo rango. De entre los nuevos equipos que participaron por primera vez en el Mundial Sub-17 (Austria, Mali, Nueva Zelanda y Tailandia), solamente los africanos consiguieron convencer (cuartos de final), mientras que las demás tres selecciones fueron

Desarrollo del fútbol juvenil en las confederaciones

Africa fue el único continente cuyos tres representantes lograron clasificarse para los cuartos de final. Reproducimos a continuación el contingente de clasificación:

Continente	Número de participantes por continente	Número de clasificados para los cuartos de final por continente
Africa	3	3
Asia	3	1
Conmebol	3	2
Concacaf	3	0
Europa	3	2
Oceania	1	0

eliminadas sin puntuar. Llama la atención que los tres primeros equipos de este Mundial Sub-17 se habían clasificado también para el Mundial Sub-20 de este año (Brasil y España fueron eliminados en los cuartos de final de dicho torneo, mientras que Ghana finalizó en el cuarto puesto). Lo mismo vale para Argentina y los tres representantes de la CONCACAF (EEUU, Costa Rica y México). Este hecho confirma la continuidad en el desarrollo del fútbol juvenil en dichos países. Cabe señalar, empero,

que la competencia en Europa, por ejemplo, es mucho más grande que en los continentes arriba mencionados.

Con un promedio de edad de 16 años y 8 meses, Mali fue el equipo más joven del torneo y tenía asimismo al jugador más joven en sus filas: Drissa Coulibaly, nacido el 4.11.1982. Los equipos más „viejos“ fueron los de Brasil, Egipto y Chile (17 años y 4 meses).

Pese a perder el cetro, Africa sigue dominando esta categoría de edad. Sudamérica y Europa han mejora-

Spain versus Egypt - a real battle, with the current European champions only just coming out on top.

L'Espagne contre l'Egypte - un match de quart de finale très disputé, que le champion d'Europe en titre ne put remporter que de justesse.

España contra Egipto - un cuarto de final muy combatido, ganado estrechamente por el campeón europeo.

Spanien gegen Ägypten - ein hartumkämpfter Viertelfinal, der vom amtierenden Europameister nur knapp für sich entschieden werden konnte.



do considerablemente, hecho que no se puede afirmar de las demás confederaciones.

Para numerosas asociaciones nacionales de Africa, el triunfo de sus selecciones nacionales juveniles es el máximo mandamiento. Por consiguiente, los esfuerzos al respecto son enormes. En Ghana, por ejemplo, existen clubes juveniles autónomos que no están subordinados a ningún club de primera o segunda división. Asimismo existen competiciones regionales y nacionales organizados en todas las categorías de edad. El futbolista africano está dotado por naturaleza de mucho talento, y su movilidad, rápido desarrollo físico y la competencia diaria (no sólo en el sector futbolístico), hacen que sea robusto y capaz de rendir al máximo.

En Europa se fomenta a los jóvenes en los respectivos clubes y se invita a los más talentosos a cursos de promoción en centros regionales. Hasta la edad de 12 años se organizan campeonatos en terreno reducido (fútbol cinco, siete, nueve), antes de comenzar con el fútbol de once jugadores por lado. Está aumentando el número de clubes que crean centros de promoción propios, en los cuales los jóvenes pueden lograr tanto su formación deportiva como profesional.

En Sudamérica particularmente en Brasil y Argentina se trabaja en forma muy intensiva en el desarrollo del fútbol juvenil. No es sorprendente, pues, que estas dos asociaciones consigan imponerse sin mayores inconvenientes en sus campeonatos continentales y en los Mundiales Sub-17 y Sub-20. Los demás países tendrán que empeñarse a fondo para ponerse a su altura.

En las restantes confederaciones, el desarrollo del fútbol juvenil tiene un valor se-

cundario. No falta la buena voluntad, sino que simplemente no existe una organización tal. Se suelen llevar a cabo programas de desarrollo, pero luego falta la continuidad necesaria. En muchos países no existe un campeonato sub-17 ni sub-20 y en otros existe una especie de competencia entre el fútbol escolar y el fútbol de clubes.

Fair Play

Una de las características principales de la popularidad del fútbol sub-17 se volvió a evidenciar en 1997, es decir, la deportividad de jugadores y entrenadores. A continuación algunos ejemplos: hubo solamente cuatro tarjetas rojas directas en 32 partidos; el trofeo Fair Play de la FIFA fue adjudicado a una escuadra argentina de conducta ejemplar (al igual que en el Mundial Sub-20 en 1997 y en el Torneo Olímpico de Fútbol en Atlanta 96); cuando falló el suministro local de agua en El Cairo, la selección egipcia compartió espontáneamente su reserva de agua con los rivales tailandeses; el decepcionado portero español Casillas demostró su clase y madurez al felicitar uno por uno a sus adversarios de Ghana tras la derrota en las semifinales; Alemania y Austria visitaron las Aldeas Infantiles SOS en El Cairo y Alejandría; y los equipos finalistas posaron juntos (con Sir Bobby Charlton como invitado de honor) para una foto en grupo antes de la final en el Día Fair Play de la FIFA. El ambiente informal del primer torneo de hace 12 años atrás continúa prevaleciendo en la actualidad, al igual que su valor educativo, si consideramos que todos los jugadores aprovecharon la oportunidad para ampliar su horizonte cultural visitando numerosos lugares históricos egipcios.

Gesamtanalyse

Premiere für Brasilien, Bestätigung für Ghana und ein starkes Auftreten der Europäer - dies sind die hauptsächlichsten Fakten zur 4. Austragung der U-17 Weltmeisterschaft um den FIFA/JVC Pokal. Die Revanche für die 1995 erlittene Finalniederlage ist den Südamerikanern also gelungen. Obwohl die Ghanesen in der ersten Halbzeit mehr am Ball waren und die zwingenderen Chancen besaßen, ließen sich die Brasilianer nicht aus dem Konzept bringen und konterten den vor der Pause einkassierten Rückstand auf eindrückliche Art und Weise. Die Taktik von Trainer Carlos Cesar ging voll auf. Nach auf Abwarten gespielten ersten 45 Minuten kamen seine Schützlinge wie verwandelt aus der Kabine und überraschten den Titelverteidiger mit einer eklatanten Tempoverschärfung. Je zwei vom besten Akteur des Endspiels, Ronaldo, vorbereiteten und durch Matuzalem resp. Andrey erzielten Tore drehten das Spiel und entthronten die selbstsicheren Afrikaner.

Südamerika hat seinen Aufwärtstrend auch in dieser Alterskategorie bestätigt. Somit fehlen **Brasilien** nur noch die Siegerpokale des Olympischen Fussballturniers und des Frauen-Weltpokals, um die Sammlung komplett zu machen. Die Südamerikaner ließen nie einen Zweifel an ihren Ambitionen aufkommen. Die drei Gruppengegner Oesterreich (7:0), USA (3:0) und Oman (3:1) wurden problemlos besiegt. Auch Erzrivale Argentinien hatte im Viertelfinale keine Chance. Ebensowenig Deutschland in der Vorrundenschlussrunde, das zwar resultatmässig lange mithalten konnte, schliesslich aber durch 3 Tore in den letzten

5 Minuten noch deutlich geschlagen wurde. **Argentinien** überzeugte einmal mehr mit der von Trainer Pekerman (U-20 Weltmeister 1997) vermittelten taktischen Einstellung. Mit nur drei Toren in vier Spielen wird deutlich, dass die Schwächen im Angriff lagen. Defensiv war der Bronzemedailengewinner von 1995 gut organisiert und nur schwer zu bezwingen. Einziger der Brasilianer Fabio Pinto konnte die argentinische Abwehr mit seinen zwei Toren im Viertelfinale überlisten.

Chile wurde unter Wert geschlagen. Die drei Auftritte haben gezeigt, dass in der Mannschaft mehr Potential steckt, als das frühe Ausscheiden vermuten lässt. Die schlechte Chancenauswertung wurde ihr zum Verhängnis. Erst im letzten Gruppenspiel gegen Thailand löste sich der Knoten; leider zu spät.

Afrika war der einzige Kontinent, der alle drei Teilnehmer in die Viertelfinals brachte. **Ghana** entledigte sich der Gruppenspiele problemlos. Überragende Technik, Schnelligkeit, starke physische Verfassung und Spielwitz prägten wie immer das Spiel des Titelverteidigers. Erst Brasilien konnte seinen Sturmangriff stoppen, nachdem der Reihe nach Bahrain, Costa Rica, Oman und teilweise auch Spanien überrannt worden sind. **Mali** gelang bei seinem ersten Auftritt an einer U-17 WM gleich ein beachtliches Ergebnis. Erst die Kaltblütigkeit der Deutschen im Elfmeterschiessen des Viertelfinals bremste den Newcomer, der mit dem quirligen Stürmer Guindo (bereits beim französischen Spitzenklub Auxerre unter Vertrag) sogar einen Vertreter im MasterCard All-Star Team hatte. Wie Ghana zeichnete



sich die Mannschaft durch individuelle Technik, physische Fitness und Athletik aus. Gastgeber **Ägypten** hatte keine leichte Aufgabe zu erfüllen. Die erwartungsfrohen Zuschauer feuerten ihre Schützlinge zwar bereits Stunden vor den Spielen frenetisch an, sie waren aber auch schnell mit Pfiffen zur Stelle, wenn die Form ihrer Schützlinge nicht ihren Erwartungen entsprach. Trotzdem fanden sich Mohammad Ali's Schützlinge immer besser zurecht. Die leistungsmässige Krönung war der begeisterte Viertelfinal gegen Europameister Spanien. Der 0:1-Rückstand konnte noch vor der Pause wettgemacht werden und auch in den zweiten 45 Minuten hatte der Gastgeber Chancen, das Spiel zu seinen Gunsten zu entscheiden.

Europa hatte bei den letzten Austragungen von U-17 Weltmeisterschaften wenig Grund zur Freude gehabt. Diesmal jedoch zeigten sich zumindest zwei der drei qualifizierten Teams von der besten Seite. Dies obschon der Stichtag der UEFA der 1.8., derjenige der FIFA (und anderer Konföderationen) jedoch der 1.1. war. Die drei Mannschaften sahen sich daher gezwungen, das Kader

neu zu formieren. Während **Spanien** sechs neue Spieler selektionierte, waren es bei Deutschland neun und bei Oesterreich sogar 10. Spanien entledigte sich der Gruppenspiele verlustpunktlos und setzte sich auch gegen die tapfer kämpfenden Gastgeber im Viertelfinal durch. Erst Ghana war im Halbfinal dann Endstation. Trotz feldmässiger Unterlegenheit wussten sich die Spanier aber auch in dieser Partie gut in Szene zu setzen. Sie lagen dank einer disziplinierten Spielweise lange Zeit mit 1:0 in Führung bevor die Ghanesen mit zwei Treffern das Spiel noch drehten. **Deutschland** steigerte sich nach einem leistungsmässig verhaltenen Beginn stetig. In den Halbfinals und dem Spiel um den 3./4. Platz reichte dann allerdings die Kraft nicht mehr ganz. Eine gute Organisation, diszipliniertes taktisches Verhalten sowie herausragende Leistungen von einzelnen Akteuren in entscheidenden Phasen (Torhüter Weidenfeller im Elfmeterschiessen gegen Mali) zeichneten die Schützlinge von Trainer Bernd Stöber aus. Gar nicht zurecht fanden sich die erstmals an einer U-17 WM teilnehmen-

There was a lot of public interest in the U-17 World Championship, especially from the local media.

L'intérêt accordé au mondial U-17, surtout par les médias locaux, fut immense.

El Mundial Sub-17 despertó enorme interés particularmente en los medios informativos locales.

Das Interesse für die U-17 WM war vor allem bei den lokalen Medien riesengross.

den **Österreicher**. Von den entfesselten Brasilianer wurden sie im ersten Spiel schlichtweg überfahren. Gegen Oman und die USA waren sie ebenfalls chancenlos.

Die **asiatischen** Mannschaften setzten sich erneut nicht den Erwartungen entsprechend in Szene. **Oman** qualifizierte sich zwar für die Viertelfinalqualifikation, scheiterte dann aber an Titelverteidiger Ghana. Technisch konnten die Spieler aus dem Scheitern wie schon vor zwei Jahren gut gefallen, dennoch reichte dies nicht aus, um wiederum eine Überraschung zu schaffen. **Bahrain** hatte mit Argentinien und Ghana zwei Gegner zugelost bekommen, die nicht zu schlagen waren. Der Auftaktsieg gegen Costa Rica war da ein kleiner Trost. Asienmeister **Thailand** rechnete sich durchaus Chancen auf eine Viertelfinalqualifikation aus. Die knappe Auftaktniederlage gegen Ägypten zeigte dann jedoch bereits die Schwächen der Mannschaft auf. Internationale Un- erfahrung, Schwächen im Abschluss und Unkonzentriertheiten in der Abwehr liessen die Mannschaft auch gegen Deutschland und vor allem Chile schlecht ausse-

hen. Somit bleibt Asien wieder einmal nur die Hoffnung auf den nächsten Wettbewerb.

Einmal mehr keinen Erfolg hatten die Vertreter der **CONCACAF** Region. **Mexikos** Fussball war zwar schön anzuschauen, ausser einem Sieg gegen die inferioren Neuseeländer schaute jedoch nichts Zählbares heraus. Spanien im Startspiel nach guter Gegenwehr und die Überraschungsmannschaft aus Mali waren zu stark für die Zentralamerikaner, die somit weiter darauf warten, die erste Runde an U-17 Weltmeisterschaften überstehen zu können. Die **USA** hat als einziger Verband an allen Endrunden teilgenommen, zum Teil mit beachtlichen Erfolgen (z.B. 5. Platz in Italien 1991). Obwohl von den einheimischen Journalisten als das stärkste je die USA vertretende Team beurteilt, hatte die "Ausgabe 1997" in einer starken Gruppe gegen Brasilien und Oman keine Chance. Einzig gegen Österreich konnte mit einem komfortablen 4:0-Sieg die Ehre einigermaßen gerettet werden. Auch **Costa Rica** blieb in den Gruppenspielen auf der Strecke. Die Auftaktniederlage gegen Bahrain bedeutete bereits der Anfang vom Ende, da die beiden anderen Gruppgegner Argentinien und Ghana hiessen und von den tapfer kämpfenden Zentralamerikanern nicht bedrängt werden konnten.

Bleibt **Neuseeland**. Erstmals in der Geschichte von Jugendwettbewerben der FIFA war es nicht Australien, das den Kontinent **Ozeanien** vertrat. Leider gelang ihr Auftritt in keiner Weise. Die Mannschaft ging völlig unter, erzielte weder Tore noch errang Punkte. Die drei Kanterniederlagen gegen Mexiko, Mali und Spanien beweisen, dass der Weg für die Neuseeländer noch sehr weit ist, um sich auch nur

einigermaßen mit den weltbesten Mannschaften messen zu können.

USA als Stammgast an U17-Weltmeisterschaften

Als einziger Nationalverband haben sich die USA für alle der seit 1985 durchgeführten U-17 Weltmeisterschaften (bis 1989 hiess der Wettbewerb noch U-16 Weltturnier) qualifizieren können. Von den vier erstplatzierten Mannschaften nahmen Brasilien bisher sechsmal, Ghana fünfmal, Spanien und Deutschland 3 resp. viermal teil. Ausser bei seiner ersten Teilnahme 1989 in Schottland (12.) war Ghana nie schlechter als auf dem zweiten Platz klassiert. Von den erstmals an der U-17 WM teilnehmenden Nationalverbänden Österreich, Mali, Neuseeland und Thailand konnte sich nur der afrikanische Vertreter positiv aus der Affäre ziehen (Viertelfinal-Qualifikation); alle anderen Teams schieden punktlos aus.

Es fällt auf, dass sich die ersten drei Mannschaften der U-17 Weltmeisterschaften auch für die U-20 WM 1997 qualifizieren konnten (Brasilien und Spanien schieden dort im Viertelfinal aus, Ghana wurde Vierter). Gleiches gilt für Argentinien sowie die drei Vertreter der Concacaf (USA, Costa Rica und Mexiko). Dies bestätigt die kontinuierliche Entwicklung des Jugendfußballs in diesen Ländern. Es gilt jedoch zu beachten, dass die Konkurrenz beispielsweise in Europa um einiges grösser ist als in den beiden vorerwähnten Kontinenten.

Mali war mit einem Durchschnittsalter von 16 Jahren und 8 Monaten die jüngste Mannschaft (und hatte mit Drissa Coulibaly (Geburtsdatum: 4.11.1982) auch den jüngsten Spieler in seinen Reihen). Die "ältesten" Teams stellten Weltmeister Brasilien,

Gastgeber Ägypten und Chile (17 Jahre, 4 Monate).

Afrika, obwohl als Weltmeister entthront, dominiert diese Altersklasse nach wie vor. Südamerika und Europa haben jedoch aufgeholt, was man von den übrigen Konföderationen nicht behaupten kann. Für viele Nationalverbände Afrikas steht der Erfolg ihrer Jugendmannschaften an erster Stelle. Entsprechend grosse Anstrengungen werden zum Erreichen dieser Ziele unternom-

Jugendarbeit in den Konföderationen

Afrika war als einziger Kontinent mit allen drei Mannschaften in den Viertelfinals vertreten. Nachfolgend die Übersicht:

Kontinent	Anz. Teilnehmer pro Kontinent	Anzahl Viertelfinalqualifikationen pro Kontinent
Afrika	3	3
Asien	3	1
Conmebol	3	2
Concacaf	3	0
Europa	3	2
Ozeanien	1	0

men. In Ghana beispielsweise existieren Jugendvereine, die eigenständig arbeiten und keinem Klub der ersten oder zweiten Division angehören. Ferner existieren regional und national organisierte Wettverbände in allen Alterskategorien. Der afrikanische Fussballer ist ohnehin mit sehr viel Talent gesegnet. Seine Beweglichkeit, die schnelle körperliche Entwicklung, auch der tägliche Wettbewerb (nicht nur auf fussballerischer Ebene) machen ihn stark und leistungsfähig.

In Europa werden die Jugendlichen in den Vereinen gefördert und die talentiertesten zu Sichtungslehrgängen in regionale Zentren eingeladen. Bis zum Alter von 12 Jahren gibt es Kleinfeld-Fussballmeisterschaften (5-a-side, 7-a-side, 9-a-side), bevor dann mit dem 11er Fussball begonnen wird. Auch führen immer mehr Vereine eigene Förderungszentren ein, an

welchen die Jugendlichen ihre sportliche als auch die berufliche Ausbildung absolvieren können.

In Südamerika wird vor allem in Brasilien und Argentinien intensiv und professionell an der Entwicklung des Jugendfußballs gearbeitet. Es erstaunt daher nicht, dass sich diese Verbände immer wieder problemlos in ihren Kontinentalmeisterschaften sowohl in der U-17 als auch der U-20 Kategorie fast mühelos durchsetzen. Die übrigen

pischen Fussballturnier Atlanta '96), als die Wasserversorgung in Kairo zusammenbrach, teilte Ägypten ohne zu zögern seine Vorräte mit den thailändischen Gegnern; der enttäuschte spanische Torwart Casillas bewies seine Klasse und Reife, als er nach der Halbfinalniederlage gegen Ghana jedem Gegner einzeln gratulierte; Deutschland und Österreich besuchten die SOS-Kinderdörfer in Kairo und Alexandria; und vor dem Finale am FIFA-Fairplay-Tag (mit Sir Bobby Charlton als Ehrengast) positionierten die zwei Mannschaften gemeinsam für ein Gruppenbild.

Die lockere Atmosphäre des ersten Turniers vor zwölf Jahren konnte bis heute an den U-17 Wettbewerben bewahrt werden. Geblieben ist auch der erzieherische Wert, denn die Spieler liessen es sich nicht nehmen, ihren kulturellen Horizont mit dem Besuch einiger der unzähligen ägyptischen Sehenswürdigkeiten zu erweitern.

Länder haben da noch einiges nachzuholen. Weniger Beachtung findet die Jugendarbeit in den übrigen Konföderationen. Es fehlt dabei aber nicht unbedingt am guten Willen sondern schlichtweg an der Organisation solcher Bemühungen. Obwohl sporadisch Entwicklungsprogramme eingeführt werden, fehlt die Kontinuität. In vielen Ländern existieren weder U-17 noch U-20 Meisterschaften, in anderen konkurriert sich der Schulfußball mit dem Vereinsfußball.

Fair Play

Ein wichtiger Grund für die traditionelle Beliebtheit des U-17-Fußballs trat auch 1997 wieder zutage, nämlich die Fairness der Spieler und Trainer. Hier einige Beispiele: es gab nur vier direkte rote Karten in 32 Spielen; der FIFA-Fair Play Preis ging für sein beispielhaftes Verhalten an Argentinien (wie bei der U-20-WM 1997 und dem Olym-

Technical/tactical analysis

Never before did the gap between the strongest and the weakest teams seem as wide as it did here in Egypt in 1997. Not only were some of the results runaway scores (13-0, 7-0, 5-0, etc.), but also in every group the last placed team failed to earn a single point. In addition, except in Group A where Egypt and Chile were close, there was little doubt about who would qualify - the gap between second and third place was decisively large, at least three points in groups B, C, and D. Two years ago this had been the case in just one of the groups. In the other three, the decision had come down to goal difference.

The teams taking part seemed to fall into three different levels: Brazil, Ghana and Spain were in a class above the rest. Their individual skills, tactical understanding, creativity and ability to improvise, plus their tackling and finishing, set them apart from the others. It was no surprise that at the end of the tournament, all three adidas awards for best players went to youngsters from these countries: (Golden Ball: Sergio (ESP), Silver Ball: Fabio P. (BRA), Bronze Ball: Afriye (GHA)). In addition, on thirteen occasions players from these countries won the man of the match award. (Brazil - five, Ghana and Spain - four each). The middle class of teams were led by Germany, and included all the sides eliminated in the quarterfinals

plus Chile and perhaps Mexico. The other teams were clearly a level below.

The main factors that led to successful performances were:

- a) Athletic skills
 - conditioning (stamina)
 - speed (off the mark)
 - ability to win tackles and to finish effectively
- b) Technical skills
 - basic ball skills (receiving the ball under pressure, on the move, in a tight space). In this respect Brazil, Ghana, Mali and Argentina were outstanding.
 - effective dribbling (taking advantage in decisive moments)
 - passing; properly timed and well-struck passes
 - having players in the team with goal-scoring instincts (Argentina for example, were lacking in this department).

All the teams would benefit from an improvement in their shooting ability. Only 15 goals (12.8%) came from long range shots.

- c) Tactics
 - rapid switching from defence to attack (on regaining possession), a skill that both Brazil and Ghana in particular had mastered
 - homogeneity within the team; the ability to compensate for the absence of a key player by a concentrated team effort (e.g. Brazil in the final game after Fabio P. had been sent off).

Playing systems

In most of the teams, a clear tactical scheme was discernible (3-5-2 / 4-4-2). This would incorporate a three or four-man defensive block with a slightly deep libero, and four or five midfielders, plus two strikers. Depending on the opponent and the state of the game, adjustments would be made, the ability to do this effectively again being positive characteristics of the Brazil and Ghana teams. Even at the U-17 level, it was evident that to some degree at least, the playing style matched that of the country's national A team.

Evaluation of the individual positions

1. Goalkeeper

The young goalkeepers taking part showed that they had adapted well to the changes in the rules. For them the adjustment has been easier, since at this age they learn faster and haven't got set in a definite pattern of play. Naturally, a lack of experience was evident, with coming out of goal (judging and catching high balls) and organising the defence (e.g. for set pieces) being features that need general improvement. But specific work with goalkeepers has improved greatly in this age category, and 75% of all the delegations arrived with a special coach for the goalkeeper. Only a few years back it was the job of the assistant coach to devote a bit of time to the goalie at the end of a training session.

The goalkeepers from Europe and South America seemed to be further ahead in their development than those from the other continents. Their training is taken more seriously at an earlier age. In Africa and Asia no young player wants to go in goal - they are all fired up with the idea of scoring goals, not stopping them.

The really talented keepers were Spain's Casillas, Egypt's Ekramy and Germany's Weidenfeller. The latter literally saved his team from early elimination and emerged as the matchwinner in the quarterfinal against Mali, where he stopped two penalties. Ekramy was a courageous player, a strong jumper and very capable in dealing with crosses. Casillas was the one

The Brazilian defence (here central defenders Fernando (4) and Gaviao (15)) only conceded two goals in six matches.

La défense brésilienne axée autour des défenseurs centraux Fernando (4) et Gaviao (15) ne concéda que deux buts en six rencontres.

La defensa brasileña, dirigida por los marcadores centrales Fernando (4) y Gaviao (15) concedió únicamente dos goles en seis partidos.

Nur zwei Tore in sechs Spielen musste die brasilianische Abwehr um die Mittelverteidiger Fernando (4) und Gaviao (15) zulassen.

voted into the All-Star team; his strength of personality, his safe hands and his quick reactions make him a very good future prospect - he could well be the next in line in the tradition of excellent Spanish goalkeepers.

2. Defence

Most of the players in the libero position lay deep; only Argentina and Ghana had their free man sometimes in front of the defensive block, with Brazil, Spain and Germany playing him at the same level. The wing backs were used as extra midfielders. Most of the central defenders

were good in the air, but did not go forward very often to join in attacking moves. If they did, then the most defensive of the midfielders would cover at the back.

The most successful teams used their wing backs and outer midfielders to make space tight for an opponent's attackers. Re-gaining possession quickly was their aim, which they went for by getting lots of players near the ball and then tackling aggressively, but fairly, it should be added.

The technical level of defenders has improved a great deal, particularly in the better

teams, where defensive players would also take part in creative moves.

In this area the outstanding players were:

as libero:

Rahamani (GHA), Hany (EGY), Milito (ARG)

as stopper:

Ander (ESP), Gavião (BRA)

left wing back:

Jorginho (BRA), Straub (GER)

Salcedo (MEX)

right wing back:

Ashraf (EGY), Andrey (BRA)

Hauschild (GER)

3. Midfield

The team officials obviously placed great value on

getting their midfielders creatively involved in the action. This is very important for that type of player and his development. Thus the wing backs were used to provide support in building up moves, while the forwards had to fall back when the opponent was in possession.

The quality of a team's midfield was one, perhaps the most, important factor in the outcome of the tournament. Creativity, changes of pace, accurate passing - these were the qualities sought and these were what sorted out the best teams from the rest.





Oman's defence was rarely tested in the match against Austria. Here goalkeeper Al Alawi makes light work of catching a centre.

Contre l'Autriche, la défense de l'Oman ne fut que rarement confrontée à des problèmes sérieux. Ici, le gardien de but Al Alawi intercepte un centre sans être inquiété.

La defensa de Omán casi no fue sometida a prueba en el choque contra Austria. En la imagen vemos al guardameta Al Alawi parando un centro sin mayores dificultades.

Omans Abwehr wurde im Spiel gegen Österreich selten vor ernsthafte Probleme gestellt. Hier fängt Torhüter Al Alawi unbedrängt einen Flankenball.

Players worthy of special mention were:

defensive midfield:

Zubeldia (ARG), Abel (BRA), Ferrugem (BRA), Bugri (GER), Anzah (GHA), Camacho (ESP)

offensive midfield:

Matuzalem (BRA), Mirosevic (CHI), Deisler (GER), Attram (GHA), Yakubu (GHA), Karambe (MLI), Perez (MEX)

4. Attack

In most of the teams there were just two strikers, with one usually playing a little

deep and either making space for a midfielder or wing back to come through or acting as a maker of chances for his partner. A fine example of this kind of player was Ronaldo (BRA), who created four successfully taken chances on goal. The forwards had good support from midfield and defence (down the flanks).

What the best teams had was:

- an offensive midfielder directly behind the two strikers, who would come

right forward at the opportune moment (Brazil's Matuzalem; Ghana's Attram; Spain's Xavi and Germany's Deisler)

- at least one offensive outer back or midfielder, who could support an attack (Brazil's Andrey and Jorginho; Ghana's Adjogu and Yakubu; Spain's Ivan Sanchez and Sousa; Germany's Hauschild and Sturm)
- good coverage of space; using the full width and length of the pitch
- a quality goalscorer (Spain's David, Brazil's Fabio P.).

The most impressive forwards were: David (ESP, top goalscorer), Sergio (ESP, best player of the tournament), Fabio P. and Ronaldo (BRA), Viveros (CHI), Belal (EGY), Afriye (GHA), Guindo and Keita (MLI), Mohamed (OMN).

Statistics*

With 117 goals, the tally was 33 higher than in Ecuador two years earlier (84 on that

occasion). This high total is partly due to the runaway scores against some of the weaker opponents like New Zealand (22 goals conceded), Austria (14) and Thailand (12). In the latter stages of the tournament however (quarterfinals onwards), only 23 goals were scored in Egypt (average 2.88 per game), compared to Ecuador's 27 (average 3.34). In terms of timing, 72 (61.5%) goals came in the second half of matches, of which 57 were in the last half hour, and of those 30 in the last 15 minutes. This indicates on the one hand a greater willingness to take risks towards the end of game, and on the other a tiring of defensive players. Brazil scored 10 of their 21 goals between the 75th and 90th minutes of their matches. Apart from Spain in the semi-final and Ghana in the final (both leading 1-0 at the interval), the team that was ahead at half time always managed to win, or at least draw the match.

At this tournament too, most goals were scored:

- with the feet, a total of 89 (penalties not included) against 17 headers.
- by the forwards (60, or 51.3%)
- from the region between the goal area and the penalty spot (40, or 34.2%)
- following an infield move (combination, one-two pass) (39, or 33.3%)

In all 12 penalties were awarded, and 10 of them converted (one went wide, the other was saved by the goalie). On 17 occasions substitutes scored goals. Statistically, Brazil's goalkeeper Fabio came off best with an average of only 0.3 goals conceded per match (just 2 in 540 minutes of play).

Again, too little advantage was taken of set pieces, with only 24 goals resulting from standard situations, including the 10 penalties. Replacement footballs were made available around the pitch so that the game could continue as quickly as possible. This was appreciated by both the players and the spectators, and the effective playing time of 65 minutes and 9 seconds per match was in line with Ecuador '95 when this scheme was first tried out.

The 32 matches (spread over 24 playing days) attracted over 500,000 spectators (compared to 266,000 on 19 playing days in Ecuador). More than half of this total (285,000) turned out to watch the home team and the finals in Cairo.

*Further details in the statistics brochure

Final remarks

For the U-17 tournament in Italy in 1991, four new nations managed to qualify, the largest total apart from the early years between 1985 and 1989. This year the newcomers also totalled four, with Mali attracting attention by reaching the quarterfinal,

while the other three (Thailand, Austria and New Zealand) all ended up at the bottom of the tournament ranking. For their national associations it will be important to analyse their experiences at this competition, so that they will be able to perform better on future appearances.

Over the years, the total number of different countries qualifying for the final round at least once has reached 44 (compared to 60 for the U-20 World Championship, which has been running since 1977). And the trend seems

to be for more new countries to get through, evidence that worldwide efforts to promote youth football are meeting with some success in this age category too.

The way the delegations are run has also become more professional, with more specialised assistance on hand to look after the team. No squad arrived this time without its own doctor, physiotherapist and one or more assistant trainers. A few years ago this would not have been possible. Preparation for the tournament has be-

come a longer and more intensive process, indicating the serious attitude that the national associations now have regarding the development of junior football at this age level as well. This tournament confirmed the domination of African and South American teams in junior football. Europe staged a comeback by getting two teams to the semifinals, while the other confederations currently have a long way to go before they can be regarded as serious competition for the best teams in the world.



A mixture of bad luck and poor finishing sealed the fate of the Chilean team. In the picture playmaker Mirosevic (10) tries to create an attack against the Germans Hofmann (11) and Becker.

La malchance et l'incapacité des joueurs au moment de conclure scellèrent l'élimination de l'équipe chilienne. Le meneur de jeu Mirosevic (10) lance une nouvelle offensive face aux Allemands Hofmann (11) et Becker.

Mala suerte e incapacidad goleadora sellaron el destino chileno. El orquestador de juego Mirosevic (10) en una maniobra de ataque frente a los alemanes Hofmann (11) y Becker.

Pech und Unvermögen im Abschluss besiegelten das Ausscheiden des chilenischen Teams. Spielmacher Mirosevic (10) baut gegen die Deutschen Hofmann (11) und Becker einen neuen Angriff auf.

Analyse technique/tactique

Jamais les différences de performances entre les meilleures équipes et les plus faibles ne sont apparues aussi grandes qu'en Egypte en 1997. Cet état de fait ne se reflète pas seulement dans les scores en partie sans appel (13-0, 7-0, 5-0 etc.), mais aussi dans l'échec des équipes du bas du tableau des quatre groupes qui furent toutes éliminées sans avoir totalisé le moindre point. Par ailleurs, excepté dans le groupe A entre l'Egypte et le Chili, on ne releva aucune rencontre décisive pour la qualification ou l'élimination (deuxième ou troisième place dans le groupe). Dans tous les autres groupes, l'écart entre le second et le troisième était d'au moins trois points. Il y a trois ans, ce ne fut le cas que dans un seul groupe, tandis que dans les trois autres, c'est la différence de buts qui fut déterminante.

L'ensemble des équipes participantes était comparable à une société divisée en trois classes, où le Brésil, le Ghana et l'Espagne sortaient nettement du lot des autres équipes grâce aux qualités individuelles de leurs joueurs, à leur sens tactique, à leur imagination et à leur capacité d'improvisation, ainsi qu'à leur capacité de s'imposer tant en duel qu'au moment de conclure. Il n'est donc pas étonnant que les trois lauréats des « distinctions du ballon » attribuées par adidas aux meilleurs joueurs du tournoi soient originaires de ces trois pays (Ballon d'or : Sergio / ESP, Ballon d'argent : Fabio Pinto / BRA, Ballon de bronze : Afriyie / GHA). Ces trois équipes alignèrent en outre 13 fois le meilleur joueur du match (le Brésil : cinq fois, le Ghana et l'Espagne chacun

quatre fois). La classe moyenne emmenée par l'Allemagne, comprenant le Chili et avec certaines réserves le Mexique, réunit les équipes éliminées en quarts de finale. Les autres équipes arrivaient nettement derrière.

Les facteurs déterminants

de la réussite furent

a) au plan physique

- la condition physique (endurance)
- la rapidité des démarrages (accélérations sur courtes distances)
- la capacité de s'imposer dans les duels et au moment de conclure

b) au plan technique

- la solidité de la formation élémentaire dans le manie- ment du ballon (réception du ballon sous la pression de l'adversaire, en pleine course, dans un espace restreint). Dans ce do-

main, ce furent principal- ement les Brésiliens, les Ghanéens, les Maliens et les Argentins qui se distin- guèrent.

- l'efficacité dans les dribbles (avantages dans les phases de jeu déterminantes)
- les passes biens dosées et effectuées au bon moment
- les joueurs disposant des

qualités d'un buteur (qui ont, par exemple, fait défaut à l'Argentine)

Toutes les équipes doivent améliorer la qualité des tirs au but. 15 buts seulement (12,8 %) ont été marqués sur des tirs à distance.

c) au plan tactique

- le passage rapide de la défense (récupération du

Tournament winners Brazil scored 3 times against Germany between the 85th and the 88th minute. This is Ronaldo converting a penalty (4-0).

Entre la 85^e et la 88^e minute de jeu de la demi-finale, le futur champion du monde, le Brésil, inscrit trois buts contre l'Allemagne. Sur la photo : le penalty marqué par Ronaldo qui porta le score à 4-0.

El futuro campeón mundial Brasil marcó tres goles contra Alemania en la semifinal entre los minutos 85 y 88. En la foto, el penal del 4 a 0 convertido por Ronaldo.

Drei Tore erzielte der spätere Weltmeister Brasilien im Halbfinal gegen Deutschland zwischen der 85. und 88. Minute. Im Bild der durch Ronaldo verwandelte Elfmeter zum 4:0.



ballon) à l'attaque, une aptitude par laquelle se distinguèrent principalement le Brésil et le Ghana.

- l'homogénéité de l'équipe ; la compensation de l'absence d'un pilier par la solidarité des autres joueurs (par exemple le Brésil en finale, après l'exclusion de Fabio Pinto)

Systèmes de jeu

La plupart des équipes avaient adopté un système tactique clair et net (3-5-2 / 4-4-2). Celui-ci comprenait une défense en ligne de trois ou quatre joueurs, avec un libero évoluant légèrement en retrait, quatre à cinq milieux de terrain ainsi que deux attaquants. Selon les

situations de jeu et l'adversaire, le système subissait des modifications, une faculté d'adaptation par laquelle le Brésil et le Ghana se distinguèrent particulièrement. On put déjà constater chez les moins de 17 ans que le système tactique de l'équipe nationale était au moins partiellement repris et adapté.

Analyse des différentes positions

1. Gardien de but

Les jeunes gardiens de but se sont bien adaptés aux nouvelles Lois du Jeu. L'adaptation est relativement facile dans la mesure où l'apprentissage, chez les jeunes, est plus rapide et ils n'ont pas encore achevé leur forma-



tion. Bien évidemment, ce qui manque, c'est l'expérience. Les sorties (anticipations et interceptions des centres) ainsi que l'organisation de la défense en général (par exemple sur coup de pied arrêtés) sont encore susceptibles d'être améliorées. Par rapport au passé, l'entraînement des gardiens de but de cette classe d'âge s'est nettement amélioré. Les trois quarts des délégations étaient arrivées en Egypte avec un entraîneur spécial pour le gardien. Il y a quelques années encore, c'était l'assistant de l'entraîneur qui s'occupait quelque peu du gardien au terme de la séance d'entraînement.

Dans leur développement, les gardiens de but européens et sud-américains semblent être en avance sur

ceux des autres continents. Dès leur plus jeune âge, on accorde une grande importance à la formation. En revanche, par exemple en Afrique ou en Asie, aucun enfant ne choisit d'aller dans les buts. Tous veulent marquer des buts et non éviter d'en encaisser.

Parmi les grands talents, il faut mentionner l'Espagnol Casillas, l'Égyptien Ekramy ainsi que l'Allemand Weidenfeller. Weidenfeller fut le joueur qui sauva son équipe de l'élimination dans les matchs de groupe, et, en arrêtant deux pénalités en quarts de finale, contre le Mali, il devint le héros du match. Ekramy sut convaincre par son jeu courageux, ses plongeurs remarquables et ses bonnes réactions sur les centres. Enfin, Casillas fut

choisi pour l'équipe All-Star. Sa personnalité (voir au chapitre « fair-play » de l'analyse générale), la sûreté de ses interceptions et ses réflexes font de lui un gardien plein de promesses qui pourrait bien perpétuer la grande tradition des goals espagnols.

2. Défense

Le libero évoluait la plupart du temps légèrement en retrait. Seuls l'Argentine et le Ghana plaçaient parfois leur libero devant la défense, tandis que le Brésil, l'Espagne et l'Allemagne le laissaient évoluer à la même hauteur que la ligne de défense. Les défenseurs latéraux avaient des missions offensives et jouaient le rôle de milieux de terrain supplémentaires. Les défenseurs centraux, dont la plupart étaient remarquables

dans le jeu aérien, ne s'impliquaient que sporadiquement dans les actions offensives. Si tel était le cas, c'était le milieu de terrain le plus défensif qui venait renforcer l'arrière.

Les équipes les plus fortes verrouillaient immédiatement les espaces pour les attaquants adverses par le biais des défenseurs latéraux ou des latéraux. Elles s'efforçaient de récupérer le ballon le plus vite possible en mettant en œuvre une supériorité numérique à proximité du ballon et un comportement agressif, mais correct, dans les duels.

Le niveau technique des défenseurs s'est énormément amélioré. Cette remarque s'applique principalement aux équipes les plus fortes au sein desquelles, les défenseurs doivent aussi faire

At U-17 level too, Germany once again proved to be a tournament team. Ten minutes before the end of the match vs Chile, Adzic (18) scores to put his team on the road to victory.

L'Allemagne se montra aussi avec ses moins de 17 ans comme une équipe qui progresse en cours de tournoi. Dans le premier match de groupe, contre le Chili, Adzic (18) ouvrit à sa formation le chemin de la victoire environ dix minutes avant la fin de la rencontre.

Alemania sacó a relucir sus virtudes de equipo de competición en el Mundial Sub-17: Adzic (18) puso a su escuadra en el sendero del triunfo en el primer partido de grupo contra Chile con un gol marcado a sólo 10 minutos del final del encuentro.

Deutschland zeigte sich auch bei den U-17jährigen als typische Turniermannschaft. Adzic (18) führte sein Team im ersten Gruppenspiel gegen Chile mit seinem Tor rund 10 Minuten vor Schluss auf die Siegesstrasse.



preuve de créativité.

Les joueurs les plus remarquables (pour n'en citer que quelques uns) furent :

libero :

Rahamani (GHA), Hany (EGY), Milito (ARG)

stoppeur :

Ander (ESP), Gavião (BRA)

défenseur latéral gauche :

Jorginho (BRA), Straub (GER), Salcedo (MEX)

défenseur latéral droit :

Ashraf (EGY), Andrey (BRA), Hauschild (GER)

3. Milieu de terrain

Les entraîneurs accordaient une grande importance au facteur créativité chez leurs milieux de terrain. C'est là un point important pour ce type de joueur et l'évolution de cette position. Les défenseurs latéraux étaient de ce fait chargés de missions offensives soutenant la construction du jeu, tandis que les attaquants devaient se replier dès que l'adversaire était en possession du ballon. La qualité du milieu de terrain fut au moins partiellement décisive - sinon déterminante - pour l'issue du tournoi. Créativité, changement de rythme, jeu de passes soignées etc. étaient exigés, et c'est sur ces points que les grandes équipes se distinguèrent le plus des autres.

Les joueurs les plus en vue furent :

milieu de terrain défensif :

Zubeldia (ARG), Abel (BRA), Ferrugem (BRA), Bugri (GER), Anzah (GHA), Camacho (ESP)

milieu de terrain offensif :

Matuzalem (BRA), Mirosevic (CHI), Deisler (GER), Attram (GHA), Yakubu (GHA), Karambe (MLI), Perez (MEX).

4. Attaque

La plupart des équipes alignaient deux joueurs en attaque. L'un d'entre eux évoluait en retrait, ouvrait des espaces dans lesquels s'engouffraient les milieux de terrain ou les latéraux, ou prépa-

rait la passe décisive à son partenaire. L'archétype de cet attaquant fut Ronaldo (BRA), qui ne signa pas moins de quatre passes décisives ayant conduit à un but. Les attaquants profitaient du soutien efficace du milieu de terrain et de la défense (latéraux). Les meilleures équipes disposaient de

- un milieu de terrain offensif évoluant directement derrière les deux attaquants de pointe et s'impliquant aux avant-postes (Brésil : Matuzalem, Ghana : Attram, Espagne : Xavi, et Allemagne : Deisler)

- au moins un défenseur latéral ou milieu latéral s'impliquant en attaque (Brésil : Andrey et Jorginho, Ghana : Adjogu et Yakubu, Espagne : Ivan Sanchez et Sousa, Allemagne : Hauschild et Sturm)

- une très bonne répartition sur le terrain qui mettait à profit toute la largeur et la longueur du terrain

- un buteur dans ses rangs (Espagne : David, Brésil : Fabio Pinto)

Les attaquants les plus remarquables furent :

David (ESP, meilleur buteur), Sergio (ESP, meilleur joueur du tournoi), Fabio Pinto et Ronaldo (BRA), Viveros (CHI), Belal (EGY), Afriyie (GHA), Guindo et Keita (MLI), Mohamed (OMN).

Statistiques*

Avec 117 buts (contre 84 en Equateur), le bilan est supérieur de 33 buts à celui d'il y a deux ans. Ce nombre élevé est en partie imputable aux scores fleuves réalisés contre des adversaires faibles comme la Nouvelle Zélande (22 buts encaissés), l'Autriche (14) et la Thaïlande (12). Au cours des quarts de finales, des demi-finales et de la finale, 23 buts seulement furent inscrits (2,88 par match), alors qu'il y en eut

27 en Equateur (3,34).

72 buts (61,5 %) tombèrent en seconde période, dont 57 au cours de la dernière demi-heure (30 au cours du dernier quart d'heure). Ceci illustre une plus grande disposition à prendre des risques en fin de rencontre, mais aussi un fléchissement des forces dans les lignes de défense. Le Brésil, par exemple, marqua 10 de ses 21 buts entre la 75^e et la 90^e minute de jeu.

Exceptés l'Espagne en demi-finales et le Ghana en finale (menant 1-0 à la mi-temps), toutes les équipes menant à la marque au terme de la première période purent remporter le match ou du moins faire jeu égal avec l'adversaire.

La plupart des buts de cette compétition furent aussi marqués

- du pied, penalties non compris (89 ; 17 de la tête)
- par les attaquants en titre (60, 51,3 %)
- depuis l'espace situé entre la surface de but et le point de penalty (40, 34,2 %)
- sur pénétration dans l'axe (combinaison, une-deux) (39, 33,3 %)

Par ailleurs, 12 penalties furent sifflés, dont 10 purent être transformés (un tir à côté et un tir arrêté par le gardien). Les remplaçants ont signé à 17 reprises un but après leur entrée sur le terrain.

Statistiquement, c'est le gardien de but brésilien Fabio qui se révéla meilleur goal, en n'encaissant que 0,3 but par match (au total 2 buts en 540 minutes de jeu).

Les coups de pied arrêtés sont encore trop peu souvent l'occasion de marquer. 24 buts seulement furent inscrits de la sorte, dont 10 sur penalty.

En Egypte également, des ballons était à disposition tout autour du terrain de jeu.

Le public apprécia beaucoup le fait que le cours des matchs ne soit pas interrompu. La durée de jeu effective de 65'09" correspond à celle du tournoi Equateur 1995, où cette disposition fut appliquée pour la première fois.

Les 32 matchs (sur 24 journées) furent suivis par 500'000 spectateurs au total (contre 266'000 sur 19 journées en Equateur). Plus de la moitié d'entre eux (285'000) suivirent les rencontres du pays hôte ainsi que les matchs des quarts à la finale au Caire.

* Pour tous détails voir la brochure des statistiques.

Conclusions

En 1991 en Italie, quatre fédérations nationales supplémentaires se sont qualifiées pour le Championnat du Monde U-17 (excepté les années des débuts, allant de 1985 à 1989, ce fut le plus grand nombre de participants). Le même accroissement du nombre de participants eut lieu cette année. Le Mali, qui parvint jusqu'en quarts de finale, a fait sensation, tandis que les trois autres équipes (la Thaïlande, l'Autriche et la Nouvelle Zélande) se sont retrouvés dans le bas du tableau. Pour ces fédérations nationales, l'analyse des expériences réalisées aura une grande importance afin d'améliorer les chances de succès lors d'une nouvelle participation.

Dans l'intervalle, 44 fédérations nationales ont pris part au moins une fois à une phase finale (contre 60 au Championnat Mondial Juniors U-20 inauguré en 1977). La tendance est encore à la hausse, une preuve que le football des jeunes de cette classe d'âge bénéficie d'un grand soutien au plan mondial.

L'encadrement des équipes, tout autour du mondial, a gagné en profession-

nalisme. Par rapport aux années antérieures, la composition du personnel encadrant les équipes a évolué favorablement. Aucune équipe ne participe au tournoi sans médecin ou physiothérapeute, sans un ou plusieurs assistants de l'entraîneur. Une chose qui n'aurait pas été possible il y a quelques années. La période préparatoire a également évolué en temps et en intensité. Ceci est la preuve que les fédérations nationales accordent

une plus grande importance à la promotion des jeunes footballeurs de cette classe d'âge.

Cette compétition a confirmé la suprématie des équipes africaines et sud-américaines dans le football des jeunes. L'Europe, dont deux équipes se sont qualifiées pour les demi-finales, revient à un bon niveau, tandis que les autres confédérations ont, pour l'instant, un long chemin devant elles avant de rejoindre l'élite mondiale.

Ghana's libero Rahamani (5) was one of the outstanding players of the tournament, with good skills, organisational talent and lots of forward drive.

Le libero du Ghana, Rahamani (5) fut l'un des meilleurs joueurs du tournoi. Il se distingua principalement par son talent d'organisateur, son ardeur offensive et ses qualités techniques.

El líbero ghanés Rahamani (5) fue una de las figuras destacadas del torneo. Hizo gala de talento de organización, proyección ofensiva y gran habilidad técnica.

Ghanas Libero Rahamani (5) war einer der herausragenden Akteure des Turniers. Organisationstalent, Offensivdrang und eine gute Technik zeichneten ihn in erster Linie aus.





New Zealand were out-classed, without a point or even a goal to their credit. In this scene, Sigmund (4) tries in vain to get past Mali's Keita.

La chance ne sourit pas à la Nouvelle-Zélande qui, malgré son grand engagement, ne totalisa ni aucun but ni aucun point. Dans cette scène, Sigmund (4) espère en vain s'imposer au Malien Keita.

Pese a combatir con mucha garra, Nueva Zelanda se despidió sin goles y sin puntos. En esta escena, Sigmund (4) intenta superar sin éxito al jugador Keita de Mali.

Ohne Chance blieb Neuseeland, das trotz grossem Einsatz weder zu Toren noch zu Punkten kam. In dieser Szene hofft Sigmund (4) vergeblich auf ein Erfolgsergebnis gegen den Malier Keita.

Análisis técnico y táctico

Nunca antes hubo tanta diferencia entre el rendimiento de los mejores y peores equipos como en Egipto 97. Esta característica se pone de manifiesto tanto en algunos resultados elocuentes (13-0, 7-0, 5-0, etc.) como en el hecho de que los últimos equipos de cada grupo no lograron puntuar. Además, con la excepción de Chile y Egipto en el grupo A, no hubo ningún cuestionamiento en cuanto a la clasificación o la eliminación de un equipo (segundo o tercer puesto en un grupo). La diferencia entre el segundo y el tercer puesto de los demás grupos era mínimo de tres puntos. Dos años atrás, hubo solamente un único grupo con una diferencia tal, mien-

tras que en los demás grupos tuvo que decidir la diferencia de goles.

El contingente de participantes se asemejaba a una sociedad de tres clases, en la cual se destacaban claramente Brasil, Ghana y España de las demás selecciones. Estos tres conjuntos se caracterizaron por gran habilidad individual, comprensión táctica, capacidad de improvisación, jugadas creativas, garra y buena definición goleadora. No sorprende, pues, que los tres ganadores del „Balón adidas“ para los mejores jugadores del torneo provinieran de estos tres países: Balón de Oro: Sergio (ESP), Balón de Plata: Fabio P. (BRA), Balón de Bronce: Afriyie (GHA); asimismo, en trece ocasiones el „mejor

jugador“ de un partido provino del plantel de uno de estos tres equipos (Brasil: cinco veces, Ghana y España, cuatro cada uno). La segunda categoría de equipos estuvo encabezada por Alemania y formada por los equipos eliminados en los cuartos de final, más Chile y, con ciertas restricciones, México. Las restantes selecciones fueron netamente inferiores.

Los **factores más importantes** para un rendimiento exitoso fueron:

- a) desde el punto de vista atlético
 - condición física (resistencia)
 - velocidad (de arranque, carreras en distancias cortas)
 - capacidad de imponerse en los duelos y delante de la meta contraria

b) desde el punto de vista técnico

- formación básica en relación con el dominio de la pelota (control del balón bajo presión, en movimiento, en espacios reducidos). Al respecto, se destacaron particularmente los brasileños, ghaneses, malienses y argentinos.
- regates efectivos (ventajas en fases decisivas de juego)
- pases y toques, jugados en el momento oportuno y con precisión
- jugadores con cualidades de goleador (p.ej. a Argentina le faltó un jugador con estas características).

La calidad de remate debe mejorar en todos los equipos. Se marcaron únicamente 15 goles (12%) de tiros de distancia.

- c) desde el punto de vista táctico
- rápido cambio de la defensa (recuperación del balón) al ataque; un aspecto que dominaron particularmente los brasileños y ghaneses
 - homogeneidad del equipo; compensación de la ausencia de una figura clave mediante un juego colectivo de equipo (p.ej. Brasil en la final, tras la expulsión de Fabio P.).

Sistemas de juego

La mayoría de los equipos jugó con un planteamiento táctico definido (3-5-2/4-4-2). Se basaba en una línea de contención de tres o cuatro jugadores con un líbero ligeramente rezagado, cuatro o cinco centrocampistas, así como dos delanteros. Según las situaciones de juego y el rival, se efectuaban ciertas adaptaciones, capacidad en la que destacaron particularmente Brasil y Ghana. Ya en

esta categoría de edad se pudo reconocer una interpretación parcial del planteamiento táctico de las selecciones.

Evaluación de las diferentes posiciones:

1. Guardameta

Los jóvenes jugadores se adaptaron bien a las nuevas reglas. La adaptación resulta fácil, ya que aprenden con mayor rapidez y su formación no está aún finalizada. Es na-

tural que les falta todavía algo de experiencia. Tienen que mejorar sus salidas (cálculo de los centros e intervención oportuna), así como la organización de la defensa en general (p.ej., en acciones elaboradas). No obstante, la actuación de los porteros en esta categoría de edad mejoró considerablemente con respecto a años anteriores. El 75% de las delegaciones llegó a Egipto con un entrenador especial para guardametas. Hace algunos años todavía, era el entrenador asistente quien se encargaba de practicar con los guardametas después de las sesiones de entrenamiento.

Los porteros de Europa y Sudamérica parecen estar más avanzados que los de las demás confederaciones. En estos continentes, se da gran importancia a la formación de guardametas ya a una edad muy temprana. En África o Asia, en cambio, ningún niño quiere jugar entre los palos. Todos quieren hacer goles y no evitarlos.

Cabe destacar en esta posición al español Casillas, al egipcio Ekramy y al alemán Weidenfeller. Este último salvó a su escuadra de ser eliminada en los partidos de grupo y fue igualmente el héroe del partido contra Mali en los cuartos de final al detener dos penales. Ekramy se lució con su juego valeroso, enorme potencia de salto y buena visión en los centros. Casillas fue elegido incluso para el equipo de estrellas. Su personalidad (ver el capítulo „Fair Play“ en la parte del análisis general), su seguridad para atajar balones y su reacción felina hacen que sea un portero muy prometedor que podrá mantener en alto la tradición de buenos guardametas en España.

2. Defensa

Los líberos actuaron generalmente en una posición re-



Costa Rica (here against Argentina) have been regular qualifiers for recent FIFA junior competitions. However, they were eliminated after the group games, as were both the other CONCACAF teams.

Le Costa Rica (ici, dans le match contre l'Argentine), qui participa régulièrement ces dernières années aux Championnats du Monde U-17 de la FIFA, fut éliminé dès le premier tour, comme les deux autres représentants du CONCACAF.

Costa Rica (aquí contra Argentina), participante regular en los Mundiales Juveniles de la FIFA en los últimos años, fue eliminada ya en los partidos de grupo, al igual que los otros dos representantes de la CONCACAF.

Costa Rica (hier im Spiel gegen Argentinien), das in den letzten Jahren regelmässiger Gast bei FIFA Jugendwettbewerben war, schied wie die beiden anderen Vertreter der CONCACAF bereits in den Gruppenspielen aus.

zagada. Únicamente Argentina y Ghana colocaron a su líbero en una posición adelantada, mientras que Brasil, España y Alemania lo hicieron a la misma altura de la línea de contención. Los marcadores laterales maniobraron en forma ofensiva en calidad de centrocampistas adicionales, mientras que los defensores centrales (la mayoría destacó por su buen juego aéreo) participaron sólo esporádicamente en las acciones ofensivas. En un caso tal, el centrocampista más defensivo se encargaba de cerrar atrás.

Los defensores y volantes laterales de los equipos más

exitosos achicaban inmediatamente los espacios de los atacantes adversarios. Se buscó siempre la recuperación inmediata de la pelota mediante una superioridad numérica en las cercanías del balón, así como mediante cargas agresivas, pero correctas.

El nivel técnico de los defensores ha mejorado considerablemente. Esto vale principalmente para los mejores equipos, en los cuales los defensores hicieron gala de mucha creatividad.

A título de ejemplo, mencionamos sólo a algunos de estos jugadores destacados:

A picture of concentration as he awaits the next attack: Oman's keeper Al Alawi in action.

Concentré dans l'expectative de la prochaine attaque : le gardien de but de l'Oman Al Alawi.

Concentración total ante el próximo ataque: el guardameta de Omán Al Alawi en plena acción.

Konzentriert den nächsten Angriff erwartend: Omans Keeper Al Alawi in Aktion.





Costa Rica's goalkeeper Jairo was upset after his team had just been beaten by Argentina, despite their putting up strong resistance.

Le gardien de but du Costa Rica, Jairo, manifesta son mécontentement : son équipe s'inclina de justesse devant l'Argentine malgré une bonne prestation défensive.

El portero Jairo de Costa Rica visiblemente irritado ante la escasa derrota contra Argentina, pese a la buena actuación de su escuadra.

Costa Ricas Torhüter Jairo ärgert sich über die knappe Niederlage gegen Argentinien, die trotz guter Gegenwehr seines Teams zustande kam.

como líbero:

Rahamani (GHA), Hany (EGY), Milito (ARG)

como „stopper“:

Ander (ESP), Gaviao (BRA)

como marcador lateral (izq.):

Jorginho (BRA), Straub (GER),

Salcedo (MEX)

como marcador lateral

(dcho.):

Ashraf (EGY), Andrey (BRA),

Hauschild (GER).

3. Mediocampo

Los responsables de los equipos dieron gran importancia a que sus centrocampistas maniobraran con creatividad. Este punto es muy importante para este tipo de jugador y para su desarrollo. Por lo tanto, los marcadores laterales recibieron la orden de apoyar el armado del equipo, mientras que los delanteros debían retroceder en caso de pérdida del balón.

La calidad de los centro-

campistas fue muy importante, incluso decisiva, para triunfar en el torneo.

La creatividad, el cambio de ritmo, los pases de precisión, etc. fueron factores cruciales y que diferenciaron a las selecciones exitosas de las demás.

Jugadores que destacaron en esta función:

Centrocampo defensivo:

Zubeldía (ARG), Abel (BRA),

Ferrugem (BRA), Bugri (GER),

Anzah (GHA), Camacho (ESP)

Centrocampo ofensivo:

Matuzalem (BRA), Mirosevic

(CHI), Deisler (GER), Attram

(GHA), Yakubu (GHA),

Karambe (MLI), Pérez (MEX).

4. Ataque

La mayoría de los equipos operó con dos delanteros, actuando generalmente uno de ellos en una posición algo rezagada para crear espacios para los centrocampistas y

volantes que subían desde atrás o para habilitar a su compañero en el ataque. Al respecto vale citar como ejemplo a Ronaldo (BRA), quien dio nada menos que cuatro pases de gol decisivos. Los delanteros fueron apoyados con eficacia por la línea media y la defensa. Los mejores equipos disputaron de:

- un centrocampista ofensivo apostado directamente detrás de las dos puntas, quien se proyectaba al ataque (Brasil: Matuzalem, Ghana: Attram, España: Xavi y Alemania: Deisler)
- al menos de un defensor o volante ofensivo que apoyaba el ataque (Brasil: Andrey y Jorginho, Ghana: Adjogu y Yakubu, España: Iván Sánchez y Sousa, Alemania: Hauschild y Sturm)
- una buena repartición de espacios, aprovechando

todo el ancho y largo del terreno

- un goleador (David en España, Fabio P. en Brasil).

Delanteros destacados: David (ESP, máximo goleador), Sergio (ESP, mejor jugador del torneo), Fabio P. y Ronaldo (BRA), Viveros (CHI), Belal (EGY), Afriyie (GHA), Guindo y Keita (MLI), Mohamed (OMN).

Estadísticas *

Con un total de 117 tantos (frente a 84 en Ecuador), se marcaron 33 goles más que hace dos años. Esta cifra tan alta se explica, en parte, por los abultados resultados obtenidos contra rivales inferiores como Nueva Zelanda (22 goles recibidos), Austria (14) y Tailandia (12). En cambio, en los cuartos de final, semifinales y finales se marcaron solamente 23 goles (2,88 por partido). En Ecuador fueron

27 anotaciones (3,34). En el segundo tiempo se marcaron 72 goles (61,5%), de los cuales 57 fueron anotados en la última media hora (30 en los últimos quince minutos). Esto refleja la disposición al riesgo hacia finales del encuentro, pero también la disminución de las fuerzas de las líneas defensivas. Brasil, por ejemplo, convirtió 10 de sus 21 goles entre los minutos 75 y 90.

Aparte de España en la semifinal y Ghana en la final (ventaja de 1 a 0 antes de la pausa), todos los equipos que marcaron el primer gol antes del término del primer tiempo pudieron ganar sus respectivos encuentros.

También en esta competición, la mayor parte de los goles fue marcada

- con el pie, sin incluir los penales (89; 17 de cabeza)
- por delanteros (60, 51,3%)
- de la distancia entre el área de meta y el punto penal (40, 34,2%)
- tras un pase al medio (combinación, pared) (39, 33,3%).

Se pitaron 12 penales, concretándose diez (uno pasó junto al poste y el otro fue atajado por el guardameta). 17 tantos fueron anotados por suplentes. Estadísticamente, el mejor guardameta fue el brasileño Fabio, quien encajó solamente 0,3 goles por partido (en total 2 tantos en 540 minutos de juego). Las maniobras estudiadas siguen sin arrojar el beneficio deseado. Estas situaciones elaboradas condujeron solamente a 24 goles, diez de ellos de penal.

También en Egipto se colocaron balones alrededor del terreno de juego, lo cual condujo a que jugadores y espectadores gozaran de un juego ininterrumpido. El tiempo de juego efectivo de 65'09" corresponde al de Ecuador, donde se jugó por primera vez con este sistema.

500,000 espectadores acudieron a los 32 partidos (en 24 jornadas) frente a 266,000 en 19 jornadas en Ecuador. Más de la mitad (285,000) concurrió a los partidos de los dueños de casa y a las finales en El Cairo.

*Los detalles relacionados con este punto figuran en el folleto de estadísticas.

Observaciones finales

En 1991 en Italia se clasificaron cuatro nuevas asociaciones para el Mundial Sub-17 (aparte de los años entre 1985 y 1989, era la cifra más alta). Este año se pudo registrar nuevamente esta alta cifra. Mali sorprendió con su clasificación para los cuartos de final, mientras que las demás tres selecciones (Tailandia, Austria y Nueva Zelanda) figuran al final de la

tabla de clasificación. El análisis de las experiencias acumuladas será muy importante para estas asociaciones a fin de poder rendir mejor en futuras competiciones.

Desde el inicio del Mundial Sub-17, participaron en total 44 naciones en la competición final (en comparación con 60 en el Mundial Sub-20 introducido en 1977). La tendencia es alcista, lo cual refleja que se están efectuando más trabajos de promoción en esta joven categoría de edad.

El entorno de la competición es cada vez más profesional. La composición de las delegaciones de los equipos ha mejorado considerablemente en comparación a años pasados. No existe ya

ningún equipo que no viaje con un médico o fisioterapeuta, uno o más entrenadores asistentes, hecho que hace algunos años era aún inconcebible. También el período de preparación se ha modificado en cuanto a duración e intensidad, lo cual refleja la mayor atención que las asociaciones nacionales prestan al desarrollo del fútbol juvenil en esta categoría de edad.

Este torneo ha confirmado el predominio de las escuadras africanas y sudamericanas. Europa ha vuelto a dar señales de vida con dos candidatos en las semifinales, mientras que las demás confederaciones deben recorrer aún un largo camino para hallar la conexión a la élite mundial.



Spain's most successful striker, David (centre, against Mexico), was unchallenged as the tournament's top scorer with his tally of 7 goals (all notched up in the group games).

Avec sept buts (tous inscrits lors des trois matchs de groupe), le meilleur buteur de l'Espagne, David (au centre, contre le Mexique), se révéla aussi meilleur buteur du tournoi.

El goleador español David (en el medio, contra México) fue proclamado máximo goleador del torneo con 7 goles en su haber (todos marcados en los tres partidos de grupo).

Spaniens Topscorer David (Mitte, gegen Mexiko) wurde mit 7 Treffern (alle in den drei Gruppenspielen erzielt) unangefochten zum besten Torschützen des Turniers gekürt.



Spain's Sergio (no. 2, here competing with Egypt's Khairy) was voted best player of the competition by the media and members of the Technical Study Group.

L'Espagnol Sergio (2, à la lutte avec l'Égyptien Khairy) fut désigné meilleur joueur du tournoi par les médias et les membres du Groupe d'Étude Technique.

El español Sergio (2), luchando aquí con el egipcio Kairy, fue elegido mejor jugador del torneo por los representantes de la prensa y del Grupo de Estudio Técnico.

Der Spanier Sergio (2, im Laufduell mit dem Ägypter Khairy) wurde von den Medien und den Mitgliedern der Technischen Studiengruppe zum besten Spieler des Turniers gewählt.

Technisch/taktische Analyse

Noch nie scheinen die Leistungsunterschiede zwischen den besten und schwächsten Teams derart gross gewesen zu sein wie in Ägypten 1997. Davon zeugen nicht nur die teilweise deutlichen Resultate (13-0, 7-0, 5-0 etc.) sondern auch die Tatsache, dass sämtliche letztplatzierten Mannschaften in den vier Gruppen ohne Punkte blieben. Ferner war, ausser in der Gruppe A zwischen Ägypten und Chile, keine Ent-

scheidung über Qualifikation oder Nichtqualifikation (zweiter oder dritter Gruppenrang) umstritten. Die Differenz zwischen dem Zweiten und Dritten betrug in allen anderen Gruppen mindestens drei Punkte. Vor zwei Jahren war dies lediglich in einer Gruppe der Fall gewesen. Bei allen anderen Entscheidungen musste das Torverhältnis entscheiden.

Das Teilnehmerfeld glich einer Drei-Klassen-Gesell-

schaft, in welcher sich Brasilien, Ghana und Spanien deutlich von den übrigen Mannschaften absetzten. Individuelles Können, taktisches Verständnis, Ideen- und Improvisationsreichtum sowie Durchsetzungsvermögen im Zweikampf und Abschluss zeichneten sie besonders aus. Es überrascht deshalb nicht, dass alle drei Gewinner des "adidas ball awards" für die besten Spieler des Turniers aus diesen drei Ländern stammen (Golden Ball: Sergio (ESP), Silver Ball: Fabio P. (BRA), Bronze Ball: Afriyie

(GHA)); zudem stellten die drei Teams in 13 Fällen den besten Spieler einer Partie (Brasilien: fünfmal, Ghana und Spanien je viermal). Das von Deutschland angeführte Mittelfeld umfasst die in den Viertelfinals ausgeschiedenen Teams sowie Chile und, mit Einschränkungen, Mexiko. Die restlichen Mannschaften fielen deutlich ab.

Die **wichtigen Faktoren** für ein erfolgreiches Abschneiden waren
a) punkto Athletik
– Konditionelle Verfassung

- (Stehvermögen)
 - (Antritts)Schnelligkeit (Beschleunigung auf kurzen Distanzen)
 - Durchsetzungsvermögen in Zweikämpfen und im Abschluss
- b) punkto Technik
- Solide Grundsicherung in Bezug auf die Ballbehandlung (Ballannahme in Bedrängnis, in Bewegung, auf engem Raum). Vor allem die Brasilianer, Ghanesen, Malier und Argentinier sind hier hervorzuheben.
 - Effiziente Dribblings (Vorteile in entscheidenden Spielphasen)
 - Zuspiele, richtig dosiert und zum richtigen Zeitpunkt gespielt
 - Spieler mit Torjägerqualitäten (ein solcher hat beispielsweise Argentinien gefehlt)
- Die Schussqualität ist bei allen Mannschaften noch zu verbessern. Lediglich 15 Treffer (12,8%) wurden mittels Weitschüssen erzielt.
- c) punkto Taktik
- Schnelles Umschalten von Abwehr (Ballrückeroberung) auf Angriff, eine Qualität, die vor allem Brasilien und Ghana auszeichneten.
 - Homogenität der Mannschaft; Kompensation der Absenz eines Schlüsselspielers durch mannschaftliche Geschlossenheit (z.B. Brasilien im Finalspiel nach dem Ausschluss von Fabio P.)

Spielsysteme

In den meisten Mannschaften war ein klares taktisches System (3-5-2 / 4-4-2) zu erkennen. Dieses umfasste eine Dreier- oder Viererabwehrkette mit leicht zurückhängendem Libero, vier bis fünf Mittelfeldspieler sowie zwei Sturmspitzen. Je nach Spielsituation und Gegner wurden Anpassungen vorgenommen, eine Fähigkeit, die vor allem Ghana und Brasilien auszeichneten. Bereits bei

den U-17-jährigen war zu erkennen, dass das taktische System ihrer Nationalmannschaften zumindest ansatzweise interpretiert wird.

Beurteilung der einzelnen Positionen:

1. Torhüter

Die jungen Torhüter haben sich gut auf die neuen Regeln eingestellt. Die Umstellung fällt leichter, da sie schneller lernen und ihre Ausbildung noch nicht abgeschlossen haben. Verständlicherweise fehlt die Erfahrung. Herauslaufen (Berechnung und Unterbindung von Flanken) sowie die Organisation der Abwehr im allgemeinen (z.B. bei Standardsituation) sind noch verbesserungsfähig. Die Torhüterarbeit in dieser

Alterskategorie hat sich gegenüber früher jedoch stark verbessert. 75% aller Delegationen reisten mit einem speziellen Torhütertrainer an. Noch vor ein paar Jahren war es der Assistenztrainer, der sich zum Abschluss einer Trainingslektion noch etwas um die Torhüter kümmerte.

Die Torleute aus Europa und Südamerika scheinen in ihrer Entwicklung weiter fortgeschritten zu sein als in anderen Kontinenten. Der Ausbildung wird schon in frühen Jahren grosse Beachtung geschenkt. Hingegen will beispielsweise in Afrika oder Asien kein Kind ins Tor stehen. Alle wollen Tore schießen, nicht verhindern.

Als grosse Talente sind der

Spanier Casillas, der Ägypter Ekramy sowie Weidenfeller aus Deutschland zu nennen. Weidenfeller war es, der in den Gruppenspielen seine Mannschaft vor dem Ausscheiden bewahrte und auch im Viertelfinal gegen Mali durch das Parieren zweier Elfmeter zum Matchwinner wurde. Ekramy überzeugte mit seiner mutigen Spielweise, seiner grossen Sprungkraft und der guten Arbeit bei Flankenbällen. Casillas schliesslich wurde ins All-Star Team gewählt. Persönlichkeit (siehe Kapitel "Fair Play" in der allgemeinen Analyse), Fangsicherheit und Reaktion machen ihn zu einem vielversprechenden Torwart, der die Tradition guter Goalies in Spanien fortsetzen könnte.

Egypt's youngsters held up well under the enormous expectation that they would win. In the picture Abou El Ela (11) comes out on top in a duel with German defender Hauschild in the final group game.

A la surprise générale, l'Egypte résista très bien à l'énorme pression que constituait l'obligation de vaincre. Abou El Ela (11) offrit une belle prestation contre le défenseur allemand Hauschild dans le dernier match de groupe.

La selección egipcia sobrellevó sorprendentemente bien la enorme carga de tener que ganar. Abou El Ela (11) se impone al defensor alemán Hauschild en el último partido de grupo.

Die ägyptische Mannschaft hielt dem enormen Erfolgsdruck überraschenderweise gut stand. Abou El Ela (11) setzt sich im letzten Gruppenspiel gegen die deutsche Abwehr mit Hauschild erfolgreich in Szene.



2. Abwehr

Der Libero agierte meistens zurückhängend. Einzig Argentinien und Ghana postierten ihren freien Mann manchmal vor, Brasilien, Spanien und Deutschland auf gleicher Höhe der Abwehrkette. Die Aussenverteidiger wurden offensiv als zusätzliche Mittelfeldspieler eingesetzt. Die Mittelverteidiger, von denen sich die meisten durch gutes Kopfballspiel hervortaten, beteiligten sich nur sporadisch an den Angriffsaktionen. In solchen Situationen sicherte der defensivste Mittelfeldspieler nach hinten ab.

Die erfolgreichsten Mannschaften machten die Räume für die gegnerischen Angriffsspieler durch die Aussenverteidiger/Aussen-

läufer sofort eng. Die schnelle Rückeroberung des Balles wurde angestrebt durch numerische Überlegenheit in Ballnähe sowie aggressives aber korrektes Zweikampfvverhalten.

Das technische Niveau hat sich bei den Abwehrspielern stark verbessert. Dies trifft vor allem auf die Spitzenmannschaften zu, bei denen Defensivakteure auch kreativ in Erscheinung treten müssen.

Herausragende Spieler waren (um nur einige zu nennen):

als Libero:

Rahamani (GHA), Hany (EGY), Milito (ARG)

als Stopper: Ander (ESP), Gaviao (BRA),

als Aussenverteidiger (links): Jorginho (BRA), Straub (GER), Salcedo (MEX)

als Aussenverteidiger (rechts):

Ashraf (EGY), Andrey (BRA), Hauschild (GER)

3. Mittelfeld

Die Mannschaftsbetreuer legten grossen Wert darauf, dass ihre Mittelfeldspieler kreativ in Aktion treten können. Dies ist für diesen Spielertyp und dessen Entwicklung besonders wichtig. Die Aussenverteidiger wurden daher offensiv als Unterstützung in den Aufbau beordert, während die Stürmer sich bei Ballbesitz des Gegners zurückfallen lassen mussten.

Die Qualität des Mittelfeldes war für den Ausgang des Turniers zumindest mit- wenn nicht hauptentscheidend. Kreativität, Rhythmuswechsel,

gepflegtes Passspiel etc. waren gefragt. Hier unterschieden sich die erfolgreichsten Mannschaften am ehesten von den übrigen Teams.

Speziell zu nennende Spieler:

Defensives Mittelfeld:

Zubeldía (ARG), Abel (BRA), Ferrugem (BRA), Bugri (GER), Anzah (GHA), Camacho (ESP)

Offensives Mittelfeld:

Matuzalem (BRA), Mirosevic (CHI), Deisler (GER), Attram (GHA), Yakubu (GHA), Karambe (MLI), Perez (MEX).

4. Sturm

Die Sturmreihen umfasste bei den meisten Teams zwei Spieler, wobei sich der eine jeweils etwas zurückfallen liess, Räume für die aufschliessenden Mittelfeldspieler oder Aussenläufer



schuf oder als Vorbereiter für seinen Sturmpartner wirkte. Als Beispiel dafür ist Ronaldo (BRA) zu nennen, der nicht weniger als vier entscheidende Zuspiele vor dem erfolgreichen Torschuss gab. Die Stürmer wurden von Mittelfeld und Abwehr (Aussenverteidiger) wirkungsvoll unterstützt. Die besten Mannschaften hatten

- einen offensiven Mittelfeldspieler direkt hinter den beiden Sturmspitzen agierend und mit in die Spitze gehend (Brasilien: Matuzalem, Ghana: Attram, Spanien: Xavi und Deutschland: Deisler)
- zumindest einen offensiven Aussenverteidiger/-läufer, der/die den Sturm unterstützte (Brasilien: Andrey und Jorginho, Ghana:

Germany hoped to beat Spain in the play-off for third place and thus earn revenge for their defeat at home in the previous European Championship, but they were unsuccessful again.

L'Allemagne essaya de prendre sa revanche sur l'Espagne dans le match pour la troisième place pour sa défaite essuyée à domicile en demi-finales du Championnat d'Europe - comme chacun sait, sans y parvenir.

Alemania trató de desquitarse en el partido por el tercer puesto contra España por la derrota sufrida contra los iberos en las semifinales del Campeonato Europeo en su propio país; como es sabido, sin éxito.

Deutschland versuchte, gegen Spanien im Spiel um den dritten Platz für den verloren gegangenen Halbfinal der Europameisterschaft im eigenen Land Revanche zu nehmen, bekanntlich ohne Erfolg.

Adjogu und Yakubu, Spanien: Iván Sanchez und Sousa, Deutschland: Hauschild und Sturm)

- eine sehr gute Raumaufteilung, die gesamte Breite und Länge des Spielfeldes nutzend

- einen Torjäger in ihren Reihen (David bei Spanien, Fabio P. bei Brasilien).

Auffallendste Angriffsspieler: David (ESP, Torschützenkönig), Sergio (ESP, bester Spieler des Turniers), Fabio P. und Ronaldo (BRA), Viveros (CHI), Belal (EGY), Afriyie (GHA), Guindo und Keita (MLI), Mohamed (OMN).

Statistiken*

Mit 117 (gegenüber 84 in Ekuador) fielen 33 Treffer mehr als vor zwei Jahren. Diese Quote ist u.a. mit den hohen Resultaten zu begründen, die gegen die inferioren Gegner Neuseeland (22 Gegentore), Österreich (14) und Thailand (12) erzielt wurden. In den Viertel-, Halb- und Finals hingegen wurden in Aegypten lediglich 23 Tore (2,88 pro Spiel) erzielt (in Ekuador waren es noch 27 (3,34)).

72 Tore (61,5%) fielen in der zweiten Halbzeit, wovon allein 57 in der letzten halben Stunde (30 in den letzten 15 Minuten). Dies beweist einerseits die grössere Risikobereitschaft gegen Ende der Partie, aber auch ein Nachlassen der Kräfte in den Abwehrreihen. Brasilien beispielsweise erzielte 10 seiner insgesamt 21 Tore zwischen der 75. und 90. Spielminute.

Abgesehen von Spanien im Halbfinal und Ghana im Final (1:0 Führung zur Pause) konnten sämtliche Mannschaften ihre Spiele gewinnen oder zumindest unentschieden spielen, wenn sie nach Ablauf der ersten Hälfte in Führung lagen.

Auch an diesem Wettbewerb wurden am meisten Tore erzielt

- mit dem Fuss, Penalties

nicht mitgerechnet (89; 17 mittels Kopfball)

- von den Stürmern (60, 51,3%)
- aus der Distanz zwischen Torraum und Penaltypunkt (40, 34,2%)
- nach einem Innendurchspiel (Kombination, Doppelpass) (39, 33,3%)

Ferner wurden 12 Elfmeter gepfiffen, von denen 10 verwandelt wurden (einer daneben, ein anderer vom gegnerischen Torhüter gehalten). 17 Mal durften Auswechselspieler jubeln, nachdem sie nach ihrer Einwechslung Tore erzielten. Statistisch bester Torhüter war der Brasilianer Fabio, der lediglich 0,3 Tore pro Spiel hinnehmen mussten (insgesamt 2 Treffer in 540 Spielminuten).

Standardsituationen werden noch immer zuwenig genutzt. Lediglich 24 Treffer wurden auf diese Weise erzielt, davon 10 auf Elfmeter.

Auch in Ägypten wurden Fussbälle rund um das Spielfeld bereitgestellt. Der ungestörte Spielfluss wurde von den jungen Spielern aber auch vom Publikum sehr genossen. Die effektive Spielzeit von 65'09" entspricht derjenigen von Ekuador '95, wo zum ersten Mal mit diesem System gearbeitet wurde.

Die 32 Spiele (an 24 Spieldagen) verfolgten insgesamt 500'000 Zuschauer (gegenüber 266'000 an 19 Spieldagen in Ekuador). Mehr als die Hälfte (285'000) kamen dabei zu den Partien des Gastgebers sowie den Finalspielen in Kairo.

*Details zu diesen Angaben entnehmen Sie der Statistikbroschüre.

Schlussbemerkungen

1991 in Italien haben sich vier neue Nationalverbände für eine U-17 Weltmeisterschaft qualifizieren können (ausser in den Anfangsjahren zwischen 1985 und 1989 die bisher grösste Zahl). Der genau gleiche Neuzugang konn-

te für dieses Jahr vermeldet werden. Mali als Viertelfinalist hat bereits für Aufsehen sorgen können, während die anderen drei Mannschaften (Thailand, Oesterreich und Neuseeland) noch am Schluss des Klassementes anzutreffen sind. Für diese Nationalverbände wird die Analyse der gemachten Erfahrungen von grosser Wichtigkeit sein, damit sie bei einer zukünftigen Teilnahme mit mehr Erfolg rechnen dürfen.

Inzwischen haben 44 Nationalverbände mindestens einmal an einer Endrunde teilgenommen (gegenüber 60 der seit 1977 eingeführten U-20 Weltmeisterschaft). Die Tendenz ist noch immer steigend, ein Beweis dafür, dass der Juniorenfussball auch in dieser Alterskategorie weltweit gefördert wird.

Das Umfeld rund um den Wettbewerb ist professioneller geworden. Die Zusammensetzung des Betreuertabes der Mannschaft hat sich gegenüber früherer Jahre zum Guten entwickelt. Keine Mannschaft reist ohne Arzt oder Physiotherapeuten, einem oder mehreren Assistenztrainern mehr an. Etwas, das vor noch wenigen Jahren nicht möglich gewesen wäre. Auch die Vorbereitungen haben sich punkto Länge und Intensität geändert. Dies weist die gesteigerte Aufmerksamkeit, die die Nationalverbände der Entwicklung der Jugendarbeit auch auf dieser Altersstufe entgegenbringen.

Der Wettbewerb hat die afrikanische und südamerikanische Dominanz im Jugendfussball bestätigt. Europa hat sich mit zwei Halbfinalqualifikationen zurückgemeldet, während die anderen Konföderationen momentan noch einen weiten Weg vor sich haben, bis sie den Anschluss an die Weltspitze finden können.